Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 99

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 99 Bern, Freitag 29. April 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, vendredi 29 avril 1960 **No 99**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 cl. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Christian Wilhelm AG., Holzhandel, Schiers.

Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Depositenheft Nr. 2896 der Bank in Buchs, lautend auf den Inhaber, Wert per 31. Dezember 1959: Fr. 10 421.55.
2. Inhaberschuldbriefe Nr. 2113 und Nr. 2114, im Betrage von je Fr. 3000.—, datiert vom 29. Januar 1937, lastend auf Parzelle St. Gallen Nr. 1939, Treuackerstrasse 22, des Franz Stark-Inauen, Postangestellter, St. Gallen.
3. Pfandbrief Nr. 31, Pfandprotokoll Diepoldsau Band 3, im Betrage von Fr. 424.24, datiert vom 12. Mai 1858, lastend auf dem Grundstück des Emil Friedauer, Kat. Nr. 2074, durch die Güterzusammenlegung auf Parz. Nr. 569 Gemeinde Au übertragen.
4. Pfandbrief Nr. 399, Pfandprotokoll Diepoldsau Band 1, im Betrage von Fr. 600.—, datiert vom 28. November 1861, lastend auf Streuwachs im Dohlengraben, Parzelle Nr. 1198 des Engelbert Frei-Kehl, Widnau.
5. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 5, Pfandprotokoll Diepoldsau Band 16, im Betrage von Fr. 431.10, datiert vom 5. Februar 1906, lastend auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 391 im Stock des Jakob Kuster-Haltinner, Diepoldsau.
6. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 603, Pfandprotokoll Berneck Band VII, im Betrage von Fr. 400.—, datiert vom 5. April 1901, lastend auf Reben in der Rothalde, Gemeinde Berneck, Parzelle Nr. 1972, des Jakob Forster, Kobel, Berneck.
7. Inhaberschuldbrief Nr. 734, Pfandprotokoll Au Band I, im Betrage von Fr. 300.—, datiert vom 4. Juni 1929, lastend auf Reben an der obern Halde, Gemeinde Au, Parzelle Nr. 1532, des Karl Zoller, Au.
8. Schuldbrief Nr. 1391, Pfandprotokoll Berneck Band IX, im Betrage von Fr. 1000.—, datiert vom 7. August 1923, lastend auf Wieswachs im Unterfeld, Gemeinde Berneck, der Erbengemeinschaft Johann Kurer, Drechsler, Berneck, Parzelle Nr. 510, im Güterzusammenlegungsverfahren auf Parzelle Nr. 297 übertragen.
9. Schuldbrief Nr. 3067, Pfandprotokoll Rebstein, im Betrage von Fr. 6000.—, datiert vom 4. August 1913, lastend auf dem Heimwesen «Waldegg» der Erben des Walter Riegg, Rebstein, bestehend aus Wohnhaus mit Scheune samt Wiesland mit Obstwachs, Wiesland mit Obstwachs im Blattacker und Wiesland mit Obstwachs in der Hären, Kat. Pl. Rebstein Nr. 21/1221 a, 21/1220 a und 20/1122.
10. Kaufschuldbrief Nr. 3240, Pfandprotokoll Krummenau Band 9, im Betrage von Fr. 400.— (ursprünglich Fr. 3100.—), datiert vom 20. Juni 1885, lastend auf den Liegenschaften «Oberdorf» und «Hürbligen» der Erbengemeinschaft des Joh. Jos. Huser, Ennetbühl.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1 innert sechs Monaten und Ziff. 2—10 innert einem Jahr vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzuweisen, und zwar:

Ziff. 1 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg in Buchs,
Ziff. 2 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen,
Ziff. 3—8 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterrheintal in St. Margrethen,
Ziff. 9 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberrheintal in Altstätten und
Ziff. 10 beim Bezirksgerichtspräsidium Obertoggenburg in Nesslau,

ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (287²)

St. Gallen, den 22. April 1960.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Es werden vermisst: Eigentümerschuldbriefe vom 27. Mai 1919, Bel. I/789, von Fr. 2000.—, im III. Rang, vom 17. Juni 1920, Bel. I/987, von Fr. 7000.—, im V. Rang, vom 7. November 1921, Bel. I/2227, von Fr. 1000.—, im VI. Rang und vom 25. September 1931, Bel. I/4353, von Fr. 3000.—, im VII. Rang, alle haftend auf den Liegenschaften des Johann Bieri, des Ulrich sel., von Schangnau, Schneider- und Coiffeurmeister in Trubschachen, Grundbuchblätter von Trubschachen Nrn. 303 und 306.

Die unbekannten Inhaber dieser vier Schuldbriefe werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau im Emmental vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt würden. (302²)

Langnau im Emmental, den 27. April 1960.

Richteramt Signau in Langnau im Emmental,
der Gerichtspräsident: K. Hess.

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief vom 16. September 1929, von Fr. 3000.—, lastend im 3. Rang auf Grundbuch Neuhausen Nr. 883 (Grundeigentümer und Schuldner: Josef und Elise Achermann-Schmid; Gläubiger: Inhaber).
2. Schuldbrief vom 23. Dezember 1954, von Fr. 3000.—, lastend auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 1416 (Grundeigentümer und Schuldner: Peter Johann Müller; Gläubigerin: Ersparniskasse in Schaffhausen).
3. Schuldbrief vom 19. Januar 1935 von Fr. 4000.—, lastend auf Grundbuch Neuhausen Nr. 478 im 2. Rang (Grundeigentümer und Schuldner: Berta Hinden-Baumann; Gläubiger: Inhaber).
4. Schuldbrief vom 13. Oktober 1931 von Fr. 4500.—, lastend im 2. Rang auf Grundbuch Neuhausen Nr. 313 (Grundeigentümer: Albert und Anna Leu-Wahl; Schuldner: Albert Leu-Wahl; Gläubiger: Inhaber).

Die allfälligen unbekannten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, sie innert eines Jahres, vom 29. Dezember 1959 an gerechnet, dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (54²)

Schaffhausen, den 21. Dezember 1959.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen.

Le président du Tribunal civil I de Neuchâtel, somme, conformément aux articles 870 CCS, 977 et 981 et ss. CO, le ou les détenteurs du titre suivant: cédule hypothécaire du propriétaire de 45 000 fr. grevant en 1er rang l'article 678 du cadastre de Nidau et portant le No 9899, série I, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai expirant le 1er avril 1961, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (248²)

Neuchâtel, le 28 mars 1960. **Le président du Tribunal:** Ph. Mayor.

Le président du Tribunal civil I de Neuchâtel, somme, conformément aux articles 971, 981 et ss. CO et 870 CCS, le ou les détenteurs du titre suivant: cédule hypothécaire au porteur de 25 000 fr., souscrite le 13 janvier 1958, par Pisoli et Nagel, société en nom collectif à Neuchâtel et grevant en 3e rang la part de 4/5 possédée par la dite société sur les articles 487 et 186 du cadastre de Peseux et 8362 du cadastre de Neuchâtel, de produire ce titre dans un délai expirant le 1er avril 1961 au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (249²)

Neuchâtel, le 28 mars 1960. **Le président du Tribunal:** Ph. Mayor.

Kraftloserklärungen — Annulations

Par jugement du 28 avril 1960, le président du Tribunal du district de Delémont, faisant application des art. 870, 871 c.c.s. 981 et ss. CO et 2 L.i.c.c.s. a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire en deuxième rang souscrite par M. François Christe, bûcheron à Bassecourt, au nom de sa fille mineure Angèle Christe à Bassecourt, au porteur, inscrite au registre foncier à Delémont le 18 novembre 1946, à série II, No 5847 g. im., de 3000 fr., grevant l'immeuble feuillet 144 du ban de Bassecourt appartenant à Madame Juliette Varin née Montavon, épouse de Pierre, à Foradrai s. Glovelier. (304)

Delémont, le 28 avril 1960. **Le président du Tribunal:** Ceppi.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

22. April 1960.

Bau- und Immobilien-Gesellschaft Prohof A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb von unbebauten und bebauten Liegenschaften, die Erstellung von Bauwerken aller Art und die Beteiligung an anderen Unternehmungen mit ähnlichem oder ergänzendem Geschäftszweck. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000; es zerfällt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Albert Lück, von und in Erlenbach (Zürich). Geschäftsdomizil: Talacker 41, in Zürich 1 (bei der Bau-Aktiengesellschaft für Hoch- uud Tiefbau Zürich).

22. April 1960.
Strassenbau & Beton A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1942, Seite 1171). Oskar Rieder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen gewählt worden: Dr. Niklaus Rappold, von und in Zürich, als Präsident, und Hans-Ulrich Fröhlich, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an: Charles Landry, von La Heutte (Bern), in Adliswil, und an Margot Landry geb. Peter, von La Heutte (Bern), in Adliswil.

22. April 1960.
Zürcher Papierfabrik an der Sihl (Papeteries zuricoises sur Sihl) (Zurich Paper Mill on Sihl) (Cartiera zurighese sulla Sihl), in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1960, Seite 1003). Hans Römer und Dr. Hans Bodmer sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Hans Conrad Bodmer, von Zürich, in Rüschlikon, und Dr. Conrad Ulrich, von und in Zürich.

22. April 1960. Gummiwaren.
Sattler & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1959, Seite 2008), Gummiwaren für medizinische, chirurgische und technische Zwecke usw. Neues Geschäftsdomizil: Hofwiesenstrasse 360, in Zürich 11.

22. April 1960.
Sihl-Immobilien AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 250 vom 27. Oktober 1959, Seite 2941). Die Generalversammlung vom 28. März 1960 hat die Statuten geändert. Die eintragspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

22. April 1960
Investfinance S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1959, Seite 1342), Tätigung von Investitionsgeschäften usw. Die Unterschrift von Vassilios Paspalis ist erloschen.

22. April 1960.
Schulheftband GmbH., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1959, Seite 2973), Herausgeber eines Schulheftbandes. Die Gesellschafterversammlung vom 26. Februar 1960 hat die Statuten geändert. Josef Holdener ist als Gesellschafter ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist vom Gesellschafter Walter Müntener erworben worden, wodurch sich dessen Stammeinlage, die nun das gesamte Stammkapital ausmacht, auf Fr. 20 000 erhöht hat. Josef Holdener und Dr. Walter Sehoch sind nicht mehr Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen. Alleiniger Geschäftsführer ist nun der Gesellschafter Walter Müntener; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

22. April 1960.
Bodenbeläge Zürich AG., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1958, Seite 2142). Neues Geschäftsdomizil: Affolternstrasse 101, in Zürich 11 (bei Leo Truffer).

22. April 1960. Waren aller Art.
Herbert Wolff, bisher in Genf (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1954, Seite 2829). Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Inhaber ist Herbert Wolff, nun Bürger von Genf und wohnhaft in Zürich 7. Der Geschäftsbereich wird geändert in: Grosshandel mit und Vertretungen von Waren aller Art. Geschäftsdomizil: Sihlfeldstrasse 10.

22. April 1960. Textilien.
Gondin, Wäschefabrik, in Zürich (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1925, Seite 572), Fabrikation von Herren- und Damenwäsche. Der Geschäftsbereich wird geändert in Handel mit und Vertretungen von Textilien. Die Firma lautet nun **Iwan Gondin.**

22. April 1960. Schädlingsbekämpfungen usw.
J. Martin Hunziker, in Zürich (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1959, Seite 1522), Durchführung von Schädlingsbekämpfungen usw. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 2. Neues Geschäftsdomizil: Speerstrasse 50.

22. April 1960.
A. Hoeffleur Holding A.-G. (A. Hoeffleur Holding S.A.), in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Mai 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an in- und ausländischen Fabrikations- und Handelsunternehmen und daneben die Verwertung von Lizenzen und Patenten. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000; es zerfällt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 150 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Hoeffleur, von Pleigne (Bern), in Küsnacht (Zürich), als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Elsa Hoeffleur, von Pleigne (Bern), in Küsnacht (Zürich), und Albert Croci, von Winterthur, in Zürich, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: im Kleinhard.

25. April 1960. Immobilien usw.
Aibo-GmbH., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. April 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Bauland, den Bau von Häusern auf eigene und fremde Rechnung sowie den Kauf, den Verkauf, die Vermittlung und die Verwaltung von Liegenschaften. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Albert Züger, von Altendorf (Schwyz), in Zürich 3, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und Michael Johann Trüeb, von Hohenrain (Luzern), in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Albert Züger. Geschäftsdomizil: Aemtlerstrasse 92a, in Zürich 3 (bei Albert Züger).

25. April 1960. Sportartikel usw.
A. Attenhofer A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1958, Seite 3369), Sportartikelfabrikation usw. Die Generalversammlung vom 21. April 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 125 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 275 000 auf Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

25. April 1960. Ziegelei, Baumaterialien.
Paul Weibel & Sohn, in Lyss, Betrieb einer Ziegelei- und Backsteinfabrik und Handel mit Baumaterialien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1937, Seite 470). Die Gesellschaft hat sich per 1. Januar 1959 nach dem Tode des Paul Weibel in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Roland Weibel, von Lyss und Schenkon, in Lyss, ist einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditäre sind: Paula Katz geborene Weibel, Ehefrau des Ernst Friedrich, von und in Zürich, mit Fr. 20 000, und Margaretha Weibel, von Lyss und Schenkon, in Lyss, mit Fr. 20 000. Die Firma wurde geändert in **Weibel & Co.** Der Beginn der Kommanditgesellschaft erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 1959. Die beiden Kommanditen wurden in Verrechnung der erbrechtlichen Ansprüche der Kommanditärinnen am Kapitalanteil des verstorbenen Vaters Paul Weibel geleistet.

Bureau Bern

25. April 1960.
Baugenossenschaft Emmaüs, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, die die Erstellung von Wohnbauten mit mässigen Mietzinsen für bedürftige Menschen, ohne Rücksicht, ob diese Genossenschafter sind oder nicht, bezweckt. Der Zweck soll unter anderem erreicht werden durch vorteilhaften Erwerb von Grundstücken, günstige Baurechtsverträge, rationelle Bauweise, Zusammenschluss Gleichgesinnter sowie enger Zusammenarbeit mit den Freunden von Emmaüs. Die Statuten datieren vom 7. Dezember 1959. Es werden Stammanteilscheine zu Fr. 50 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand von 5 bis 11 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Zeichnungsberechtigt sind: Werner Berger, von Lauperswil, in Bern, Präsident; Marcel Meylan, von Le Chenit, in Bern, Vizepräsident; Herbert Böhlen, von Riggisberg, in Muri bei Bern, Sekretär; Marcel Farine, von Montfaucon, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Mitglied des Vorstandes. Der Präsident zeichnet mit dem Sekretär oder mit Marcel Meylan oder mit Marcel Farine. Geschäftslokal: Primelweg 11 (beim Präsidenten).

25. April 1960. Japanische Waren.
Albert Gasser & Co. Japan-Haus, in Bern, Import, Export, Agentur, Handel mit Waren aller Art, insbesondere solchen aus Japan, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1958, Seite 1410). Der einzige unbeschränkt haftende Gesellschafter Albert Gasser ist infolge Todes ausgeschieden. An seine Stelle tritt als unbeschränkt haftende Gesellschafterin seine Witwe und bisherige Kommanditärin Marie Gasser verw. Christen geb. Steck; ihre Kommandite von Fr. 15 000 und ihre Prokura sind erloschen. Neuer Kommanditär ist Bernhard Christen, von Wynau, in Luzern, mit einer Barkommandite von Fr. 1000. Die Firma wird geändert in **Gasser & Co. Japan Haus.**

25. April 1960. Metzgerei.
Donald Renteler, Nachfolger von Ernst Mühlheim, in Bern, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1956, Seite 1778). Die Firma lautet nun: **D. Renteler.** Neues Geschäftsdomizil: Rodtmattstrasse 97.

25. April 1960. Zeitungen, Zeitschriften usw.
Société Anonyme Le Kiosque (Kiosk A.G.) (Società Anonima Il Chiosco), in Bern (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1960, Seite 275). Hans Fischer, von Zimmerwald, in Bern, ist zum Prokuristen ernannt worden. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen mit einem Delegierten des Verwaltungsrates oder mit einem Mitglied der Direktion. Die Unterschrift des Vizedirektors Dr. jur. Max Beer und die Prokura von Ernst Amstad sind erloschen.

25. April 1960. Sanitäre Bedarfsartikel usw.
M. Schaerer A.G., in Bern, Fabrikation und Vertrieb von sanitären Bedarfsartikeln usw. (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1960, Seite 499). Die Prokuren von Gottlieb Hunziker und Max Egger sind erloschen.

25. April 1960. Leim, Kitt usw.
Adhesa A.G., in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Fabrikation und Verkauf von Leimen und Kitten aller Art usw. (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1958, Seite 3288). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 22. Februar 1960 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Das Aktienkapital von bisher Fr. 100 000 wurde auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 1000, Serie A, und 50 Namenaktien zu Fr. 500, Serie B. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 75 Namenaktien, Serie A, zu Fr. 1000, und 150 Namenaktien, Serie B, zu Fr. 500. Es ist voll einbezahlt. Hans Müller ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Rosa Ott-Dätwiler, von Bischofszell, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Werner Ott, Präsident des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rosa Ott-Dätwiler, vorgenannt, und Max Grüebler, von Winterthur, in Papiermühle, Gemeinde Bolligen.

Bureau Biel

25. April 1960. Industrieabfälle, Autos usw.
Johann Schmid, bisher in Nidau (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1957, Seite 1590). Die Firma hat ihren Sitz nach Biel verlegt. Inhaber ist Johann Richard Schmid, von Tamins, in Biel. Handel mit Industrieabfällen, Autos, Eisen, Metallen, Hadern und Papier. Erlacherweg 14.

25 avril 1960. Cadrans.
Merusa S.A., à Bienne, fabrication de cadrans et tout ce qui a trait à cette industrie (FOSC. du 16 mars 1956, N° 64, page 702). Albert Nydegger, président du conseil d'administration (inscrit), a été nommé de plus administrateur-délégué. Emile Etienne n'est plus secrétaire du conseil d'administration; il est toujours membre et signe individuellement. A été élu nouveau membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux Jean Nydegger, de Guggisberg, à Bienne.

Bureau Laufen

25. April 1960. Chemisch-technische Produkte.
Werner Hürzeler, bisher in Aesch (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1960, Seite 288). Die Firma hat den Sitz nach Duggingen verlegt. Inhaber ist Werner Hürzeler-Hungerbühler, von Uerkheim, nun in Duggingen. Einzelprokura ist erteilt an Hilda Hürzeler-Hungerbühler, von Uerkheim, nun in Duggingen. Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten.

25. April 1960. Spezereiwaren usw.
Karl Fischer, in Grellingen, Handlung, Wein über die Gasse (SHAB. Nr. 80 vom 4. April 1952, Seite 908). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

23. April 1960.
Kehrli und Wiedmer, kunsthandwerkliche Werkstätten, in Meiringen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1946, Seite 2093). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1950 aufgelöst. Nachdem die Liquidation nun durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

23. April 1960. Kolonialwaren, Mercerie.
Schwestern J. & B. Jann, in Meiringen, Kolonialwaren und Mercerie, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1951, Seite 2731). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Februar 1958 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

23. April 1960.
Kursaal A.G., Meiringen, in Meiringen (SHAB. Nr. 247 vom 23. Oktober 1959, Seite 2537). Die Verwaltungsräte Werner Winzenried, Rudolf Aeberhardt-Gander, Emil Thöni und Andreas Zenger sind zurückgetreten. Die Unterschriften des Werner Winzenried und Rudolf Aeberhardt-Gander sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun zusammen aus: Adolf Michel, von Unterseen, in Willigen, Gemeinde Schattenhalb (bisher Sekretär-Kassier), Präsident; Hans Bühler-Laubscher, von Bannwil, in Meiringen (bisher Beisitzer), Vizepräsident; Ernst Pulver, von Rümligen, in Meiringen (neu), Sekretär-Kassier, und aus den Mitgliedern Adolf Gerber (bisher), Paul Lüthi, von Signau, in Meiringen (neu), und Adolf Urweider, von Schattenhalb, in Meiringen (neu). Präsident, Vizepräsident und Kassier/Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Moutier

25 avril 1960. Restaurant.
Vve Fritz Eggli, à Court, exploitation du Restaurant du Guillaume Tell (FOSC. du 12 juin 1944, N° 135, page 1318). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

Bureau de La Neuveville

22 avril 1960. Articles d'intérieur.
Zürcher Roland, à La Neuveville. Le chef de la maison est Roland Zürcher, de Trub (Berne), à La Neuveville. Fabrication d'articles d'intérieur.

Schwyz — Schwytz — Svitto

22. April 1960.
Arth-Rigibahn Gesellschaft, in Arth, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1953, Seite 3200). Erhard Ruoss, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates ist das Mitglied Heinrich Ganz, von und in Winterthur. Er führt Einzelunterschrift.

22. April 1960.
«Kibag» Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen & Kieswerke am Zürichsee, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1959, Seite 1887). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. März 1960 hat die Gesellschaft eine Statutenrevision vorgenommen, die keine publizierbaren Tatsachen zum Gegenstand hat.

22. April 1960. Glühlampen usw.
Licht A.G. (Société Anonyme Lumière), in Goldau, Gemeinde Arth, Konstruktion und Fabrikation von und Handel mit Gegenständen der elektrischen Beleuchtungsindustrie und andern elektrischen Artikeln, insbesondere Glühlampen (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1958, Seite 2174). Die Firma wurde geändert in: **Luxram Licht A.G. (Luxram Lumière S.A.)**. Die Statuten wurden gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. Februar 1960 entsprechend revidiert. Die Prokura von Arnold Walter Meier ist erloschen.

22. April 1960.
Baugenossenschaft Familia Ingenbohl, in Ingenbohl. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, die die Schaffung gesunder, zweckmässiger und preiswerter Wohnungen für kinderreiche Familien bezweckt. Die Statuten datieren vom 23. Januar 1960. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Josef Barmettler, von Buochs (Nidwalden), Präsident, und Josef Betschart, von Steinerberg, Vizepräsident, zeichnen zu zweien mit Anton Warth, von Hergiswil (Luzern), Aktuar, oder Martin Inglin, von Rothenthurm, Kassier, alle in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl.

22. April 1960. Hoch- und Tiefbau usw.
Robert Achermann & Co., Zweigniederlassung Immensee, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Robert Achermann & Co.», mit Hauptsitz in Luzern, Hoch- und Tiefbau, Abbruch- und Baggerbetrieb, Handel mit Liegenschaften, eingetragen im Handelsregister von Luzern (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1956, Seite 412), in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch Einzelunterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Robert Achermann und der Kommanditärin Hedy Achermann-Amrein, beide von und in Ennetbürgen. Hoch- und Tiefbau, Strassenbau, Transporte, Abbruch- und Baggerbetrieb, An- und Verkauf von Liegenschaften. Domizil: Liegenschaft Kuttli.

22. April 1960. Autogarage usw.
André Camenzind, in Schwyz. Inhaber der Firma ist André Camenzind, von Gersau, in Schwyz. Einzelprokura ist erteilt an Emma Camenzind, von Gersau, in Schwyz. Autogarage und Reparaturwerkstätte, Auto- und Pneuhandel. Autogarage Obstmühle.

Zug — Zoug — Zugo

25. April 1960. Oele, Fette, Cerealien usw.
Paveoeor A.G. (Paveoeor S.A.) (Paveoeor Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. April 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Oelsamen, Oelkuchen, tierischen und pflanzlichen Oelen und Fetten, Cerealien, Reis und verwandten Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Werner E. Iten, von Unterägeri, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Kurt Kretzschmar, holländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam. Einzelprokurist ist Wilen van Blerkom, holländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam. Domizil: Gartenstrasse 7 (bei Dr. Werner E. Iten und Dr. Paul Stadlin).

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

21 avril 1960.
Caisse de Crédit Mutuel de Lessoc, à Lessoc, société coopérative (FOSC. du 15 novembre 1951, N° 268, page 2839). Siméon Fragnière, de et à Lessoc, jusqu'ici membre, a été nommé vice-président. La signature de Constant Robadey est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, vice-président et secrétaire.

Bureau de Fribourg

21 avril 1960. Participations.
Spardi S.A., précédemment à Genève (FOSC. du 4 avril 1960, page 1050). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 avril 1960, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les statuts originaires portent la date du 18 novembre 1938. La société a pour but de participer à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres, et à toutes activités s'y rattachant. Elle n'effectuera aucune opération dans le canton de Fribourg. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Ce conseil est composé de: Thierry de Boccard, de Fribourg, à Guin, président, et Hubert de Boccard, de et à Fribourg, secrétaire. Ils signent collectivement. Bureau: rue St. Pierre 22, à Fribourg, chez Thierry de Boccard.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

22 avril 1960. Quincaillerie, articles de ménage.
Fiore Gariglio, à Villaz-St-Pierre. Le titulaire est Fiorenzo dit Fiore Gariglio, ressortissant italien, à Villaz-St-Pierre. Quincaillerie, articles de ménage.

22 avril 1960.
Société de battage d'Esmonts et environs, à Esmonts. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but l'achat et l'exploitation en commun d'une machine à battre et d'autres machines agricoles, éventuellement la construction d'un battoir. Les statuts portent la date du 5 avril 1960. Les associés répondent personnellement et solidairement, à titre subsidiaire, des engagements contractés par la société. Les publications sont faites dans la «Feuille Fribourgeoise», à Romont, et, lorsque la loi le prévoit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 5 à 7 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Ce sont: Louis Davet, de Prez-vers-Siviriez, à Le Saulgy, président; César Levrat, de et à Esmonts, vice-président, et Maurice Defferard, à Esmonts, de Chavannes-s.Orsonnens, à Esmonts, secrétaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

22. April 1960.
Sparkasse Gäu, in Egerkingen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1955, Seite 855). Zu Mitgliedern des Verwaltungsrates sind neu gewählt worden: Leo Fluri, von Mümliswil-Ramiswil, in Kestenholz, und Wilhelm Berger, von und in Oensingen; sie führen die Unterschrift nicht.

Bureau Grenchen-Bettlach

22. April 1960.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Grenchen und Umgebung, in Grenchen (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1955, Seite 1435). Leo Sperisen, Vizepräsident, ist infolge Demission aus der Verwaltung ausgeschieden; dessen Zeichnungsbefugnis ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied der Verwaltung Peter Geiser, von Langenthal, in Grenchen, ernannt. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär.

Bureau Stadt Solothurn

25. April 1960. Wirtschaftsbetrieb.
Walter Schüpbach, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Schüpbach, von Signau (Bern), in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb, Restaurant «Rebstock». Kronengasse 9.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

22. April 1960. Schreinerei usw.
Willy Keller, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willy Keller-Bitterli, von Amriswil, in Münchenstein. Bau- und Möbelschreinerei. Sargmagazin. Hauptstrasse 38a.

22. April 1960.
Max Kleiner & Co. Treuhandgesellschaft, in Muttenz (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1958, Seite 979). Aus der Kommanditgesellschaft ist Maria Kleiner-Nussbaumer ausgeschieden; ihre Kommandite ist erloschen. Als neuer Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 1000 ist der Gesellschaft beigetreten Fernand Habegger-Fluck, von Trub (Bern), in Therwil. Beim unbeschränkt haftenden Gesellschafter Max Kleiner fällt der Allianzname Nussbaumer weg.

22. April 1960. Rohmaterialien für Konditorcien usw.
Hobako A.G., in Allschwil, Herstellung und Vertrieb von Rohmaterialien für Konditorcien usw. (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1956, Seite 2440). Einzelprokura wird erteilt an Willy Braun, von und in Basel.

22. April 1960. Konditoreihilfsstoff-Artikel usw.
Popp A.G., in Allschwil, Fabrikation von Konditoreihilfsstoff-Artikeln usw. (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1956, Seite 1511). Einzelprokura ist erteilt worden an Willy Braun, von und in Basel.

22. April 1960. Liegenschaften usw.
Brudag A.G., in Bottmingen, Erwerb, Bebauung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1955, Seite 3278). In der Generalversammlung vom 12. April 1960 wurde das Aktienkapital von Franken 50 000 auf Fr. 110 000 erhöht durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 110 000, eingeteilt in 110 voll einbezahlte Namenaktien zu Franken 1000.

22. April 1960.
F. Kilcher, Bauisolationen, Filiale in Münchenstein (SHAB. Nr. 67 vom 23. März 1959, Seite 856), mit Sitz in Solothurn. Nachdem die Firma am Hauptsitz erloschen ist, wird die Filiale von Amtes wegen gestrichen.

22. April 1960. Restaurant.
Roger Merçay-Wahlen, in Birsfelden, Betrieb des Restaurants zur Sonne (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1958, Seite 570). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Sternen. Neues Geschäftslokal: Schulstrasse 19.

22. April 1960.
Kühni Apparatebau A.G., in Allschwil (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1959, Seite 1160). Das Verwaltungsratsmitglied Emma Kühni-Meier ist nun Präsidentin und Margrit Kühni-Rietmann Mitglied des Verwaltungsrates. Sie zeichnen zu zweien wie bisher.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

25. April 1960. Photos.
Photo-Leibacher, in Schaffhausen, Photofachgeschäft und Photohandel (SHAB. Nr. 286 vom 8. Dezember 1959, Seite 3375). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. April 1960.
Schönbühl-Immobilien AG, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1959, Seite 3096). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. März 1960 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

22. April 1960. Schreinerei.
Anton Weishaupt, in Appenzell. Inhaber der Firma ist Anton Weishaupt-Knechtle, von und in Appenzell. Bau- und Möbelschreinerei. Ziel.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

5. März 1960.
Schall-Farben, Kurt Federer, in Rapperswil. Inhaber dieser Firma ist Kurt Federer, von Berneck, in Rapperswil. Vertretung in der Schweiz für Schall-Künstlerfarben. Obere Bahnhofstrasse 40.

21. April 1960. Textilien.
Arthur Schiess, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 174 vom 27. Juli 1956, Seite 1964). Einzelprokura wurde erteilt an Egon Diethelm, von Schübelbach (Schwyz), in Gossau (St. Gallen).

21. April 1960.
Baumann AG., Diepoldsau, Fabrik für Holz-, Metall- und Kunststoffartikel, in Diepoldsau, Fabrikation von und Handel mit Spielwaren und andern Artikeln aus Holz, Metall und Kunststoffen (SHAB. Nr. 159 vom 13. Juli 1959, Seite 1983). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. April 1960 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 175 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 125 bar einbezahlten Namenaktien Serie B zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die bisherigen 206 Namenaktien Serie A zu Fr. 500 in 1030 Namenaktien Serie A zu Fr. 100 umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 1030 Namenaktien Serie A zu Fr. 100 und 197 Namenaktien Serie B zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Herzig, von Jaberg (Bern), in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, und Jakob Berger, von Wattenwil (Bern), in Seewis im Prätigau. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Delegierte des Verwaltungsrates Manfred Baumann wohnt nun in Heerbrugg, Gemeinde Au.

22. April 1960. Tankanlagen, Behälter, Apparate usw.
Metallwerk-Aktiengesellschaft Buchs, in Buchs, Fabrikation und Bau von Tankanlagen, Behältern und Apparaten aller Art usw. (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1959, Seite 1225). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Hans Zwiefelhofer, von und in Zürich.

22. April 1960. Reinigungsmittel.
E. Zogg, in St. Gallen, Vertrieb von Reinigungsmitteln (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1949, Seite 2892). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. April 1960. Gast- und Logierhaus.
Genossenschaft Volkswohl Heerbrugg, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Führung eines alkoholfreien Gast- und Logierhauses usw. (SHAB. Nr. 94 vom 25. April 1942, Seite 952). Die Generalversammlung vom 30. März 1960 hat die Statuten teilweise revidiert. Demnach bezweckt die Genossenschaft, in Heerbrugg ein alkoholfreies Gasthaus zu führen als Basis für gemeinnützige und Bildungsbestrebungen nach den Grundsätzen der Schweizerischen Stiftung zur Förderung von Gemeindestuben und Gemeindehäusern. Der Vorstand besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern. Die Unterschrift von Olga Schmidheiny-Alder ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Adolf Caspar, von Rorschach, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Zum Präsidenten wurde das bisherige Vorstandsmitglied Huldreich Schreiber, von Au (St. Gallen), nun in Balgach, gewählt. Präsident, Kassier und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1960.
Darlehenskasse Tübach, in Tübach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1954, Seite 765). Die Unterschrift von Anton Popp ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Johann Josuran-Lehmann, von Mörschwil, in Hermet, Gemeinde Tübach, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

23. April 1960. Heizungen, Oelfeuerungen usw.
Gebr. Oehri, in Buchs. Bruno Oehri, in Buchs, und Emil Oehri, in Eschen (Liechtenstein), beide liechtensteinische Staatsangehörige, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 20. Mai 1959 ihren Anfang nahm. Anlagen für Heizung und Oelfeuerung, sanitäre Installationen und Schlosserei. Birkenaustrasse.

23. April 1960. Beschläge.
Ernst Künzler, in Uzwil, Gemeinde Henau, Fabrikation von und Handel mit Beschlägen (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1947, Seite 343). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Christian Oesch, von Oberlangenegg (Bern), in Oberuzwil.

25. April 1960. Stickereien.
Bosshard & Co. AG. St. Gallen (Bosshard & Cie. S.A. St-Gall), in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickereien (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1959, Seite 1092). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans C. Sturzenegger-Saager, von Herisau, in St. Gallen, Präsident mit Einzelunterschrift, und Walter R. Sturzenegger, von und in Herisau, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige einzige Mitglied des Verwaltungsrates Willi Herzig-Bosshard, Geschäftsführer, führt statt Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Günter Burri, von Wahlern (Bern), in St. Gallen. Neues Geschäftsdomizil: Geltenwilenstrasse 16.

25. April 1960. Gummimäntel usw.
Regnma A.-G., in Widnau, Fabrikation von und Handel mit imprägnierten und Gummimänteln usw. (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1948, Seite 1765). Einzelprokura wurde erteilt an Jenny Bollag, von Endingen, in Widnau, und Kurt Bollag, von Endingen, in Widnau.

25. April 1960. Autogarage, landwirtschaftliche Maschinen.
Otto Friberg, in Degersheim, Autogarage und Reparaturwerkstätte, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB. Nr. 168 vom 23. Juli 1959, Seite 2087). Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau besteht Gütertrennung.

25. April 1960.
Konsumgenossenschaft «Konkordia» Diepoldsau-Schmitter, in Diepoldsau (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1956, Seite 532). Die Unterschriften von Johann Zellweger-Kuster und Josef Spirig sind erloschen. Anton Frei-Sieber ist als Präsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Georg Hutter-Rohner, von und in Diepoldsau, als Präsident; Augustin Hutter-Frei, von und in Diepoldsau, als Vizepräsident, und Josef Untersander-Spirig, von Alt St. Johann, in Diepoldsau, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Verwalter.

25. April 1960. Damenhüte usw.
Modes Martin, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Bernharda genannt Hardy Martin, von Hemberg (St. Gallen), in St. Gallen. Handel mit Damenhüten, Brautschleiern und einschlägigen Artikeln. Metzgergasse 24.

Graubünden — Grisons — Grigioni

20. April 1960.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Igis, in Igis (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1952, Seite 2050). Die Unterschriften von Leo Büsser und Hans Wullschleger sind erloschen. Es wurden gewählt: Heinrich Günthart, bisher Vizepräsident, als Präsident; Georg Grest, von und in Igis, bisher Beisitzer, als Vizepräsident, und Edmund Bleuler-Heussi, von Zollikon, in Igis, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier.

22. April 1960.
Lebensmittel-Verein Landquart-Fabriken in Liq., in Landquart-Fabriken, Gemeinde Igis, Genossenschaft (SHAB. Nr. 40 vom 19. Februar 1959, Seite 535). Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird diese Firma gelöscht.

22 aprile 1960. Prodotti chimici, ecc.
Maricosa S.A., in Roveredo (Grigioni), prodotti chimici, ecc. (FUSC. del 26 aprile 1955, N° 96, pagina 1092). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria dell'11 gennaio 1960, la società ha deciso il proprio scioglimento. La liquidazione della società essendo già avvenuta, questa ragione sociale viene radiata.

22 aprile 1960. Valori.
Amadi S.A., in Mesocco, l'acquisto, l'amministrazione e la vendita di titoli azionari ed obbligazioni, titoli di stato, ecc. (FUSC. del 5 giugno 1959, N° 127, pagina 1608). La società nella sua assemblea generale straordinaria degli azionisti del 4 marzo 1960 ha deciso lo scioglimento della società. Ha inoltre constata l'avvenuta liquidazione. La ragione sociale viene radiata.

23. April 1960.
Viehzuchtgenossenschaft Surava, in Surava (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1949, Seite 1452). Die Unterschrift von Georg Engler ist erloschen. Als Kassier und Vizepräsident wurde neu gewählt: Anton Bossi, von und in Surava. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

23. April 1960. Pension-Restaurant.
Th. Roman-Waldvogel's Erben, in Arosa, Betrieb der Pension «Erzhorn» mit Restaurant (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1957, Seite 213). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Betriebes und Auflösung der Kollektivgesellschaft nach beendigter Liquidation erloschen.

23. April 1960. Chemische Werke.
Emser Werke AG (Usines d'Ems SA), in Domat/Ems, chemische Erzeugnisse, Chemiefasern usw. (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1960, Seite 1149). Dr. Heinrich Iselin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

23. April 1960. Sanitäre Anlagen.
Felix Kaiser, in Pontresina, sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1930, Seite 1086). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Felix Kaiser», in Pontresina.

23. April 1960. Sanitäre Anlagen.
Felix Kaiser, in Pontresina. Inhaber dieser Firma ist Felix Kaiser, junior, von Hergiswil (Nidwalden), in Pontresina. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Felix Kaiser», in Pontresina. Sanitäre Anlagen.

23 aprile 1960. Frutta, verdura, formaggi.
Umberto Casati, in Castasegna. Titolare della dita è Umberto Casati, d'Italia, a Castasegna. Frutta, verdura e formaggi.

23. April 1960. Spedition, Gemischtwaren.
A. Torriani, in Maloja, Gemeinde Stampa, Spedition, Fuhrhalterei und Handel mit gemischten Waren (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1952, Seite 1504). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

25. April 1960. Beteiligungen, Patentverwertungen usw.
Beling A.G., in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 13. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland sowie den Erwerb, die Verwertung und den Verkauf von Lizenzen, Patenten, Verfahren «know-how» und Marken aller Art und den Handel mit den Produkten, die diesen Lizenzen, Patenten, Verfahren «know-how» und Marken zu Grunde liegen, im In- und Auslande. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf welche Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift Dr. jur. Hans Bener, von und in Chur. Domizil: Bahnhofstrasse 42.

25. April 1960. Beteiligungen, Patentverwertungen.
Amepro A.G., in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 20. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland sowie den Erwerb, die Verwertung und den Verkauf von Lizenzen, Patenten, Verfahren «know-how» und Marken aller Art und den Handel mit den Produkten, die diesen Lizenzen, Patenten, Verfahren «know-how» und Marken zu Grunde liegen, im In- und Auslande. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 61 000 und ist eingeteilt in 61 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Die Gesellschaft erwirbt von der «Comexco A.G.», in Luzern, laut Sacheinlagevertrag vom 1. Februar 1960, 50% des Rechtes zur Verwertung des Verfahrens «know-how» zur Fabrikation von Hosenbundband und den Anspruch auf 50% der Erträgnisse daraus, zum Preise von Fr. 10 000, wofür die Sacheinlegerin 10 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 erhält. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Hans Bener, von und in Chur, mit Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 42.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

25. April 1960.
Gemeinnützige Baugenossenschaft «Maiholz», in Frauenfeld (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1952, Seite 1372). Die Statuten sind durch Generalversammlungsbeschluss vom 26. März 1960 revidiert worden. Zweck der Genossenschaft ist die Erstellung von Ein-, Doppel- und Mehrfamilienhäusern sowie deren Vermietung an die Mitglieder zu den Selbstkosten. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Bestimmungen nicht.

25. April 1960.
Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Agentur Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 99 vom 1. Mai 1959, Seite 1249), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Rudolf Diggelmann ist zum Rechtskonsulenten mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz und die Agentur Frauenfeld ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.

25. April 1960.
Landwirtschaftlicher Verein Hefenhofen, in Hefenhofen (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1954, Seite 1364). An Stelle von Walter Stäheli, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde der Beisitzer Willy Stübi, von Rüeggisberg, in Hamisfeld-Hefenhofen, als neuer Präsident gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsidenten/Aktuar.

25. April 1960.
Darlehenskasse Hüttlingen-Felben, in Mettendorf (SHAB. Nr. 95 vom 26. April 1954, Seite 1061). An Stelle von Werner Dumelin, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Willy Lüthi, von und in Mettendorf, als neuer Aktuar gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

25. April 1960. Velos, Motorräder, Nähmaschinen.
Edwin Dünnenberger, Mechaniker, in Weinfelden, Handel mit Velos, Motorrädern und Nähmaschinen, Reparaturen (SHAB. Nr. 100 vom 2. Mai 1925, Seite 764). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. April 1960. Restaurant.
Frau B. Clavadetscher, in Frauenfeld, Restaurant Metzgerhalle (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1951, Seite 575). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. April 1960. Textilien.
Adolf G. Honsell & Co., in Kreuzlingen, Import und Export von und Handel mit Roh-, Halb- und Fertigprodukten der Textilbranche, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1952, Seite 2301). Der Kommanditär Carl Künzler ist infolge Todes ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 10 000 und seine Prokura sind erloschen. Als Kommanditärin mit Fr. 5000 Bareinlage ist Alice Honsell-Geier, von Basel, in Kreuzlingen, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters, in die Gesellschaft eingetreten. Der Eintritt wurde durch das Waisenamt Kreuzlingen mit Beschluss vom 4. September 1959 im Sinne von Art. 177, Abs. 2, ZGB, genehmigt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

22 aprile 1960.
Gazzetta di Locarno, in Locarno, associazione (FUSC. del 26 luglio 1938, N° 172, pagina 1676). Nella sua assemblea generale del 19 aprile 1960, la detta associazione ha pronunciato lo scioglimento e constatato la chiusura della sua liquidazione. Essa è cancellata dal registro di commercio.

22 aprile 1960. Ristorante.
Signora Margherita Rossi, in Minusio. Titolare è Margherita Rossi nata Steinmann, moglie di Silvio, da Locarno, in Minusio. Il marito Silvio Rossi ha dato il proprio consenso alla inscrizione. La titolare Margherita Rossi convive col marito sotto il regime della separazione dei beni. Ristorante.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

22 avril 1960. Petite mécanique, etc,
Paillard S.A., à Sainte-Croix, articles de petite mécanique et de précision (FOSC. du 23 février 1960, N° 44, page 629), avec succursale à Yverdon. La société est dorénavant engagée par les personnes suivantes: a) avec signature individuelle: Ernest-Alfred Paillard, président du conseil d'administration, et Fritz Pagan, administrateur-délégué et directeur général (déjà inscrits); b) avec signature collective à deux: Jean Thorens, secrétaire du conseil d'administration, et André Thorens, administrateur et adjoint du directeur général (déjà inscrits); les directeurs Roger Thorens, Henri Cuchet, Marc Renaud, Norbert Schaetti, Jacques Bonard (tous déjà inscrits) et Reynold Jebens, de Cernier, à Grandson (déjà inscrit à la succursale); le sous-directeur Walter Stehle dont la procuration est radiée, ainsi que les fondés de procuration Felix Mermod, André Gonin, Albert-E. Moreillon, Willy Matile, Jean de Senarclens, Joseph Rozmuski, Jean Huber (tous déjà inscrits); Frédéric Purtscher, de Bâle, à Yverdon; Georges Matile, de la Sagne (Neuchâtel), à Yverdon; René Mentha, de Cortaillod, à Yverdon; Robert Ruoff, de Hohentannen, à Yverdon, et Walter Hagenauer, d'Aarau et Horgen, à Yverdon (les cinq déjà inscrits à la succursale).

Bureau de Lausanne

23 avril 1960. Immeubles.
Esplanade des Bruyères A, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 21 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra en indivision avec les sociétés Esplanade des Bruyères B, Esplanade des Bruyères C, Esplanade des Bruyères D et Esplanade des Bruyères E, la parcelle 3066, feuille 70 de la commune de Pully d'une surface de 15 056 m² pour le prix de 1 500 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Sont administrateurs avec signature individuelle: François Cerottini, de Crissier, à Lausanne, président, et Georges Antonetti, du Noirmont (Berne), à Lausanne. Bureau: Galeries Benj.-Constant 1 (étude des notaires Francken & Sandoz).

23 avril 1960. Immeubles.
Esplanade des Bruyères B, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 21 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra en indivision avec les sociétés Esplanade des Bruyères A, Esplanade des Bruyères C, Esplanade des Bruyères D et Esplanade des Bruyères E, la parcelle 3066, feuille 70 de la commune de Pully d'une surface de 15056 m² au prix de 1 500 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Sont administrateurs avec signature individuelle: François Cerottini, de Crissier, à Lausanne, président, et Georges Antonetti, du Noirmont (Berne), à Lausanne. Bureau: Galeries Benj.-Constant 1 (étude des notaires Francken & Sandoz).

23 avril 1960. Immeubles.
Esplanade des Bruyères C, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 21 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et la mise en valeur de propriétés immobilières, leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra en indivision avec les sociétés Esplanade des Bruyères A, Esplanade des Bruyères B, Esplanade des Bruyères D et Esplanade des Bruyères E, la parcelle 3066, feuille 70 de la commune de Pully, d'une surface de 15 056 m² au prix de 1 500 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature individuelle: François Cerottini, de Crissier, à Lausanne, président, et Georges Antonetti, du Noirmont (Berne,) à Lausanne. Bureau: Galeries Benj.-Constant 1 (étude des notaires Francken & Sandoz).

23 avril 1960. Immeubles.
Esplanade des Bruyères D, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 21 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et la mise en valeur de propriétés immobilières, leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra en indivision avec les sociétés Esplanade des Bruyères A, Esplanade des Bruyères B, Esplanade des Bruyères C et Esplanade des Bruyères E, la parcelle 3066, feuille 70 de la commune de Pully, surface 15 056 m², au prix de 1 500 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 à 3 membres. Administrateurs avec signature individuelle: François Cerottini, de Crissier, président, et Georges Antonetti du Noirmont (Berne), les deux à Lausanne. Bureau: Galeries Benj.-Constant 1 (étude des notaires Francken & Sandoz).

23 avril 1960. Immeubles.
Esplanade des Bruyères E, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 21 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance, la mise en valeur de propriétés immobilières, leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra en indivision avec les sociétés Esplanade des Bruyères A, Esplanade des Bruyères B, Esplanade des Bruyères C et Esplanade des Bruyères D, la parcelle 3066, feuille 70 de la commune de Pully, d'une surface de 15 056 m², au prix de 1 500 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature individuelle: François Cerottini, de Crissier, président, et Georges Antonetti, du Noirmont (Berne), les deux à Lausanne. Bureau: Galeries Benj.-Constant 1 (étude des notaires Francken & Sandoz).

Bureau de Morges

23 avril 1960. Produits chimiques, pharmaceutiques etc.
Synthesa S.A., à St-Sulpice. Suivant acte authentique et statuts du 13 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la fabrication, l'exploitation, l'achat, la vente et la représentation de tous produits chimiques, pharmaceutiques et cosmétiques et en particulier la fabrication de synthèses pour l'industrie chimique et pharmaceutique. Elle pourra s'intéresser à tous autres commerces et conclure toutes affaires mobilières, immobilières, industrielles et financières s'y rapportant. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, et entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Jean-Pierre Rapaz, de Bex, à Sion, président, et Fernand Pasche, de Servion, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Bureaux: Usine de la Venoge.

Bureau du Sentier

14 avril 1960. Transports.
P. Jetzer, au Brassus, commune du Chenit, entreprise de transports (FOSC. du 5 novembre 1953, N° 258, page 2657). Cette raison est radiée ensuite de renonciation du titulaire, l'entreprise n'étant plus assujettie à l'inscription.

Bureau de Vevey

Rectification.
S. I. Avenue Gustave Doret, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 19 septembre 1958, page 2534). L'inscription de la société est d'office rectifiée en ce sens que le capital social de 70 000 fr. n'est libéré qu'à concurrence de 1000 fr., l'apport immobilier du fondateur Hubert Wirth, annoncé lors de la fondation et accepté pour le prix de 31 000 fr., n'ayant pas été effectué.

22 avril 1960.
Société Anonyme des chocolats de Montreux Séchaud & fils, à Montreux-Châtelard, société anonyme (FOSC. du 21 septembre 1959, page 2602). Procuration collective à deux est conférée à Alfred Martin, de Rossinière et Château d'Oex, à Clarens, commune de Montreux-Châtelard.

22 avril 1960. Banque, etc.
The American Express Company Incorporated, Hartford & New York, Succursale de Montreux, à Montreux-Planches (FOSC. du 26 octobre 1959, page 2934), société anonyme à New York et Hartford, avec première succursale suisse à Lucerne. Les pouvoirs conférés à John L. Dowrick, vice-président et directeur général, sont radiés. James J. Grieco, des Etats-Unis d'Amérique, à Zurich, engage l'ensemble des établissements sociaux comme vice-président et directeur général, par sa signature collective à deux.

22 avril 1960. Timbres-poste.
Ed. Schmid, à Vevey, commerce de timbres-poste (FOSC. du 1 décembre 1939, page 2119). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

22. April 1960.
Robert Grichting, Hôtel de la Croix Fédérale, in Leukerbad, Betrieb eines Hotels (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1960). Die Geschäftsnatur wurde erwei-

tert durch Hinzufügung des Betriebes eines Restaurants mit Wirtschaft. Die Firma lautet nun: **Robert Grichting, Hôtel de la Croix Fédérale, Restaurant Walliser Kanne.**

22. April 1960.
Balzani & Rossi, Steinhauergeschäft, in Brig, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1956). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird gelöscht. Das Unternehmen wird durch den Gesellschafter Bruno Balzani, von Italien, in Naters, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt unter der Firma: **Bruno Balzani, Steinhauergeschäft.**

Bureau de St-Maurice

23 avril 1960. Produits carnés.
Sierro Sylvain, à Martigny-Ville. Le titulaire est Sylvain Sierro, de Vex, à Martigny-Ville. Représentation de produits carnés. Rue des Hôtels.

23 avril 1960. Maçonnerie.
Jean-Jacques Pattaroni, à Monthey. Le titulaire est Jean-Jacques Pattaroni, de Vérossaz, à Monthey. Entreprise de maçonnerie. Avenue de la Gare.

23 avril 1960. Travaux de terrassement à la pelle mécanique.
Parchet frères, à Collombey-Muraz. Les frères Paul et Louis Parchet, les deux de Vouvry, le premier à Ardon, le second à Vouvry, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1960. Travaux de terrassement à la pelle mécanique. Collombey.

23 avril 1960. Atelier de constructions métalliques, etc.
D'Andrès frères, à Martigny-Ville. Les frères Aldo et Gustave D'Andrès, les deux d'Italie, à Martigny-Ville, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1959 et qui est engagée par la signature collective des deux associés. Atelier de constructions métalliques et mécaniques.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 avril 1960. Café.
Mme Vve Willy Rieder, à La Chaux-de-Fonds, exploitation du café-brasserie à l'enseigne: Café de la Poste (FOSC. du 10 septembre 1958, N° 211). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

22 avril 1960. Café.
R. Sandoz-Rieder, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Roland Raymond Sandoz, du Locle et La Brévine, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du café-brasserie à l'enseigne: Brasserie de la Poste. Avenue Léopold-Robert 30a.

Bureau du Locle

22 avril 1960.
Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale au Locle (FOSC. du 8 janvier 1960, N° 5, page 63), avec siège central à Neuchâtel. Cyrille Vaucher, de Fleurier, et Auguste Jeunet, de Portalban, les deux au Locle, sont nommés fondés de pouvoir de la succursale du Locle. La signature de Jean Jacot, fondé de pouvoir, est radiée.

Bureau de Neuchâtel

22 avril 1960. Articles servant à raser la barbe.
Gillette (Switzerland) Limited, à Neuchâtel, achat, fabrication, vente d'articles servant à raser la barbe, etc., société anonyme (FOSC. du 31 mars 1960, N° 76, page 1017). Roger von Kaenel, d'Aeschi (Berne) et Neuchâtel, à Neuchâtel, a été nommé fondé de procuration, avec signature collective à deux.

Genf — Genève — Ginevra

22 avril 1960. Agence immobilière.
Mme V. Brasier, à Veyrier. Chef de la maison: Kathleen-Valeria Brasier née Lynch, de Carouge, à Veyrier, épouse autorisée et séparée de biens de Pierre-Jean Brasier. Procuration individuelle a été conférée à Pierre-Jean Brasier, de Carouge, à Veyrier. Agence immobilière. La Troua.

22 avril 1960. Tabacs, papeterie, etc.
A. Cohen, à Genève. Chef de la maison: Abramo-Giuseppe Cohen, de nationalité italienne, à Genève. Exploitation d'un commerce de tabacs, papeterie et articles-souvenir. 35, rue du Rhône.

22 avril 1960. Mécanique de précision.
Heim, à Genève, atelier de mécanique de précision (FOSC. du 28 octobre 1951, page 2763). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

22 avril 1960. Instruments de musique et accessoires.
Buchs et Croisier, à Genève. Sous cette raison sociale, Robert Buchs, de Bellegarde (Fribourg), à Genève, et Robert Croisier, de et à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 21 avril 1960. Commerce d'instruments de musique et accessoires. 12, rue de Carouge.

22 avril 1960.
Syndicat agricole de Russin, à Russin, société coopérative (FOSC. du 4 avril 1952, page 910). Les pouvoirs d'Henri Desbaillets et Frédéric Lambercy sont radiés. Le président est Ernest Bühler (inscrit jusqu'ici comme vice-président); vice-président: Charles Desbaillet, de et à Russin; secrétaire-caissier: Prosper Métrailler, de Grimisuat (Valais), à Russin. La société est engagée par le président ou le vice-président signant collectivement avec le secrétaire-caissier.

22 avril 1960.
Banque Intra S.A., à Genève (FOSC. du 11 août 1959, page 2250). Arif Barakat, de nationalité libanaise, à Lagos (Nigeria), a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 avril 1960.
Société Immobilière l'Etoile d'Or, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 octobre 1959, page 2713). François Bongard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges-Raymond Gelbert, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 5, rue du Mont-Blanc, bureaux de Gelbert, Bureau d'Etudes Economiques et Financières «BEFI».

22 avril 1960.
Société Immobilière Grand-Pré-Rue-Chauvet, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 juin 1955, page 1609). Edouard Chamay et Louis Soldini ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Jean Roch, président, de Lancy, à Genève, et Edouard Brun, secrétaire, de et à Lancy, lesquels signent collectivement. Domicile: 3, place du Molard, agence immobilière Roch et Cie.

22 avril 1960.
Fingerco, Financement, Gérance et Constructions S.A., à Genève (FOSC. du 22 avril 1960, page 1231). Roger Staudhammer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Léon Chaillet, de Genève, à Genthod, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Bureaux: 2, quai Gustave-Ador.

22 avril 1960. Opérations se rapportant à la mécanique, etc.
Saicanto, à Genève, toutes opérations industrielles, commerciales, immobilières et financières se rapportant à la mécanique et à la métallurgie, etc., société anonyme (FOSC. du 26 mars 1959, page 894). La procuration de Leonardo Berruti est maintenant individuelle.

22 avril 1960. Toutes marchandises, etc.
Transocean Trading Company S.A., à Genève, toutes marchandises, produits naturels ou manufacturés, etc. (FOSC. du 12 juin 1958, page 1601). Peter-Burrel Blanford n'est plus administrateur; ses pouvoirs et la procuration de Madeleine Bost sont radiés. Stewart-Wilbur Damon, des USA, à Huntington (Etat de New-York, USA), a été nommé membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 avril 1960. Matériel et équipement pour l'industrie et le bâtiment, etc.
Mafexa S.A., à Genève, matériel et équipement pour l'industrie et le bâtiment, etc. (FOSC. du 11 août 1959, page 2250). Cette société est radiée d'office du registre du commerce du canton de Genève par suite du transfert de son siège à Bienne (FOSC. du 19 avril 1960, page 1194).

22 avril 1960. Transactions dans le domaine de l'industrie touristique, etc.
Unitravel S.A., à Genève, toutes transactions dans le domaine de l'industrie touristique, etc. (FOSC. du 12 février 1958, page 426). Georges Perréard et Mark Sulkes ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés.

22 avril 1960. Combustibles, etc.
Roger Perrier S.A., à Carouge, combustibles, etc. (FOSC. du 1er juillet 1911, page 1281). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 mars 1960, la société a décidé de modifier son but social comme suit: le commerce de tous combustibles et accessoires divers. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Locaux: 17 C, route de Veyrier.

22 avril 1960. Conseils et services professionnels relatifs à la construction.
Capelin Associates Limited, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 11 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de fournir tous conseils et services professionnels relatifs à la construction, la direction et l'organisation d'établissements industriels ou commerciaux et de participer à toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 1000 actions de 100 fr. chacune, nominatives. Il est versé à concurrence de 20 000 fr. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Stanley-Jérôme Capelin, des USA, à New-York, président; Gustav Moos, de Zurich, à Anières, secrétaire, et Pierre Bourquin, de Buttes (Neuchâtel), à Zurich. Miller-Abbott Gowen, des USA, à Milan (Italie), a été nommé directeur. La société est engagée par la signature individuelle de Stanley-Jérôme Capelin ou Miller-Abbott Goven ou par la signature collective de Gustave Moos et Pierre Bourquin. Bureaux: 8, rue Voltaire.

22 avril 1960.
Société Immobilière Rue Peillonnex No 29, à Chêne-Bourg. Suivant acte authentique et statuts du 12 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles et notamment l'acquisition, pour le prix de 735 000 fr., d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Chêne-Bourg les parcelles 2703, 3080 et 2811, sises à la rue Peillonnex N° 29. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Louis-Albert Dubois, de Buttes (Neuchâtel), aux Verrières (Neuchâtel), a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 29, rue Peillonnex, bureaux de «Le Castel S.A.».

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Christian Wilhelm AG., Holzhandel, Schiers

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Firma Christian Wilhelm AG, mit Sitz in Schiers, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1960 die Herabsetzung des Grundkapitals von bisher Fr. 100 000 auf nunmehr Fr. 50 000 beschlossen. Das Aktienkapital ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Auf jede Aktie werden Fr. 500 zurückbezahlt, so dass der neue Nominalwert Fr. 500 je Aktie beträgt.

Der Revisionsverband GmbH Zürich, als vom Bundesrat anerkannte Revisionsstelle, hat im Revisionsbericht vom 31. März 1960 festgestellt, dass trotz der Kapitalherabsetzung die Forderungen der Gläubiger voll gedeckt sind. Die Gläubiger können binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Firma Christian Wilhelm AG Schiers Befriedigung oder Sicherstellung derselben verlangen. (AA. 1038)

Schiers, den 24. April 1960. **Christian Wilhelm AG, Holzhandel:**
H. Reidt.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich — Union de Banques Suisses — Unione di Banche Svizzere — Union Bank of Switzerland

Aktiven — **Bilanz per 31. März 1960** — **Passiven**

		Fr.	Rp.			Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		475 002 114	64	Bankenkreditoren:			
Coupons		4 419 740	82	Bankenkreditoren auf Sicht	Fr. 243 399 385.42		
Bankendebitoren:				Andere Bankenkreditoren	» 200 003 812.25	443 403 197	67
Bankendebitoren auf Sicht	Fr. 353 004 016.95			Kreditoren:			
Andere Bankendebitoren	» 350 481 417.09	703 485 434	04	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	Fr. 1 934 608 753.01		
Wechsel		810 594 496	30	Kreditoren auf Zeit	» 444 000 641.95		
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit		6 614 119	70	Depositen- und Einlagehefte	» 560 580 861.07	2 939 190 256	03
Debitoren:				Kassenobligationen		334 079 143	79
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	Fr. 258 873 811.08			Checks und kurzfällige Dispositionen		13 871 138	70
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	» 1 171 772 846.39			Tratten und Akzepte		181 223	90
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	» 76 027 557.30			Sonstige Passiven		65 621 418	91
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	» 150 457 632.64			Aktienkapital		120 000 000	—
Kto.-Krt.-Vorsch. an öffentlich-rechtliche Körperschaften	» 44 199 883.35	1 701 331 730	76	Reserven:			
Hypothekaranlagen		125 560 720	15	Allgemeiner Reservefonds	Fr. 30 000 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen		168 362 240	97	Spezieller Reservefonds	» 100 000 000.—	130 000 000	—
Syndikatsbeteiligungen		1 188 540	—	Gewinnvortrag		4 869 517	12
Bankgebäude		12 000 000	—				
Sonstige Aktiven		42 656 698	74				
Kautionen: Fr. 187 821 735.92		4 051 215 896	12	Kautionen: Fr. 187 821 735.92		4 051 215 896	12

Foreign Commerce Bank, Inc., Zürich

Aktiven — **Bilanz per 31. Dezember 1959** — **Passiven**

	Fr.	Rp		Fr	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	405 670	79	Bankenkreditoren auf Sicht	191 596	51
Bankendebitoren auf Sicht	1 551 639	67	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 485 321	98
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	53 427	55	Depositenkonti	83 055	85
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	155 889	—	Kassa-Obligationen	1 200	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	460 690	10	Sonstige Passiven	14 642	20
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	27 997	65	Aktienkapital	1 000 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	310 177	80	Gewinn per 31. Dezember 1959	45 268	52
Sonstige Aktiven	155 592	50			
	3 121 085	06		3 124 085	06

Aufwand — **Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1959** — **Ertrag**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	52 491	60	Aktivzinsen	60 893	55
Kommissionen	102 553	10	Kommissionen	223 134	10
Unkosten: Bankbehörden und Personal	199 312	75	Ertrag Wechselportefeuilles	153 979	24
Geschäfts- und Bürokosten	227 987	55	Ertrag Wertschriften und Beteiligungen	165 437	35
Steuern und Abgaben	2 385	15	Ertrag Verschiedenes	65 506	63
Abschreibungen	38 952	20			
Gewinn per 31. Dezember 1959	45 268	52			
	668 950	87		668 950	87

von Ernst & Co. AG., Bank, Bern, Bärenplatz 4

Bilanz per 31. Dezember 1959

Aktiven — (nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die Generalversammlung) — **Passiven**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 184 328	01	Bankenkreditoren auf Sicht	461 300	25
Bankendebitoren auf Sicht	2 408 293	20	Andere Bankenkreditoren	338 265	75
Wechsel	432 280	—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	6 820 253	68
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	18 153	60	Kreditoren auf Zeit	2 291 754	60
Konto-Korrent-Debitoren ohne Deckung	156 172	45	Sonstige Passiven	59 976	35
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	4 899 664	60	Dividende 1959	50 000	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 186 236.—			Aktienkapital	1 000 000	—
Hypothekaranlagen	125 000	—	Ordentliche Reserve	125 000	—
Wertschriften	1 910 154	—	Saldovortrag auf neue Rechnung	19 900	23
Sonstige Aktiven	32 405	—	Kautionen: Fr. 756 991.—		
	11 166 450	86	Indossamentsverpflichtungen: Fr. 36 494.75	11 166 450	86

Soll — **Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1959** — **Haben**

		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen		80 801	30	Saldovortrag vom Vorjahr	16 900	27
Bankbehörden und Personal		241 537	60	Aktivzinsen	229 738	45
Beiträge an Pensionskasse		8 154	05	Kommissionen	63 876	98
Geschäfts- und Bürokosten		67 355	04	Ertrag des Wechselportefeuilles	80 917	72
Steuern und Abgaben		34 000	—	Ertrag der Wertschriften	197 922	95
Verluste und Abschreibungen		62 608	15			
Reingewinn:						
Saldovortrag 1958	Fr. 16 900.27					
Gewinn 1959	» 77 999.96	94 900	23			
		589 356	37		589 356	37

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

		Fr.	Rp.
Schweizerische Obligationen:			
Bund	Fr. 181 050.—		
Kantone	» 428 450.—		
Banken	» 218 500.—		
Industrielle Unternehmen	» 213 050.—		
Andere Obligationen	» 3 760.—	1 044 810	—
Schweizerische Aktien:			
Banken	Fr. 11 000.—		
Industrielle Unternehmen	» 158 256.—		
Andere Aktien	» 50 000.—	219 256	—
Ausländische Obligationen:			
Oeffentlich-rechtliche Körperschaften	Fr. 28 908.—		
Andere Obligationen	» 75 990.—	104 898	—
Ausländische Aktien		510 455	—
Zertifikate von Investment-Trusts		30 735	—
		1 910 154	—

Verteilung des Reingewinnes

	Fr.	Rp.
5% Dividende brutto auf das Aktienkapital von Fr. 1 000 000.—	50 000	—
Zuweisung an die ordentliche Reserve	25 000	—
Saldovortrag auf neue Rechnung	19 900	23
	94 900	23

Rückkaufsangebot

an die Eigentümer von auf «Francs Germinal» und «Francs Poincaré» lautenden Obligationen serbischer und jugoslawischer äusseren Vorkriegsanleihen

Das am 23. Oktober 1959 zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Föderativen Volksrepublik Jugoslawien abgeschlossene, von den eidgenössischen Räten in ihrer Session vom März 1960 genehmigte und am 23. April 1960 in Kraft getretene Abkommen sieht den Rückkauf der in schweizerischem bzw. liechtensteinischem Eigentum stehenden und nicht auf Sperrlisten figurierenden Obligationen folgender serbischer und jugoslawischer Vorkriegsanleihen vor:

I. auf «Francs Germinal» lautende Obligationen

4 % amortisable Anleihe Königreich Serbien 1895
5 % Anleihe Königreich Serbien (Monopol-Obligationen) 1902
4 ½ % Anleihe Königreich Serbien 1906
4 ½ % Anleihe Königreich Serbien 1909
5 % Anleihe Königreich Serbien 1913
4 ½ % Anleihe (Pfandbriefe) Staatshypothekenbank des Königreichs Serbien (Uprawa-Fondowa) 1910
4 ½ % Anleihe (Kommunal-Obligationen) Staatshypothekenbank des Königreichs Serbien (Uprawa-Fondowa) 1911

Prämien-Anleihe Serbischer Verein vom Roten Kreuz 1907

II. auf «Francs Poincaré» lautende Obligationen

7 % Internationale Stabilisierungsanleihe Königreich Jugoslawien 1931 (Schweizer Tranche und fremde Tranchen)
5 % Funding-Anleihe 1933 Königreich Jugoslawien.

Zum Rückkauf werden nur diejenigen Wertpapiere zugelassen, welche seit dem **1. März 1959** (Stichtag) das ununterbrochene Eigentum bilden:

1. von **natürlichen Personen** schweizerischer oder liechtensteinischer Staatsangehörigkeit, wo immer sie domiziliert sind;
2. von **juristischen Personen** und **Personengemeinschaften ohne eigene Rechtspersönlichkeit** mit Sitz in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein;
3. von **juristischen Personen** und **Personengemeinschaften ohne eigene Rechtspersönlichkeit** mit Sitz ausserhalb der Schweiz oder dem Fürstentum Liechtenstein, sofern sie schweizerisch oder liechtensteinisch beherrscht sind.

Eine Ausnahme bilden

1. die Obligationen der **Schweizertranche** der 7% Internationalen Stabilisierungs-Anleihe des Königreichs Jugoslawien von 1931

   Nrn. 650791 - 651970 zu je Ffr. 1 000.— nom.
   737746 - 831490 zu je Ffr. 5 000.— nom.
   875126 - 878325 zu je Ffr. 10 000.— nom.
   970176 - 995650 zu je Ffr. 25 000.— nom.

2. die Obligationen der 5% Anleihe Königreich Jugoslawien (Funding) von 1933,

die, ohne Rücksicht auf Nationalität und Domizil der Eigentümer, gesamthaft zum Rückkauf zugelassen werden.

Die **Rückkaufspreise** betragen

Fr. 36.50 pro je Fr. Germinal 500.— nom. der unter I. hievor angegebenen Wertpapiere,
Fr. 30.— pro je Fr. Poincaré 1000.— nom. der unter II. hievor angegebenen Wertpapiere,
jeweils unter Abzug einer Kommission von 2% und der Gebühr von ½% der Schweizerischen Verrechnungsstelle.

Die Auszahlung erfolgt in vier Jahresraten und zwar:

die 1. nach Ablauf der Anmeldefrist mit ca. 30%
die 2. nach dem 30. Juni 1961 mit ca. 24%
die 3. nach dem 30. Juni 1962 mit ca. 23%
die 4. nach dem 30. Juni 1963 mit ca. 23%
} des Rückkaufspreises

Die Eigentümer von in Frage kommenden Wertpapieren, die vom vorstehenden Rückkaufsangebot Gebrauch machen wollen, werden eingeladen,

a) sofern ihre Titel bereits im Rahmen der im Jahre 1959 durchgeführten Erhebung angemeldet und hinterlegt worden sind, ihrer Bank ausdrücklich zu bestätigen, dass sie das Rückkaufsangebot in bezug auf ihre Titel annehmen;
b) falls die Titel bis jetzt noch nicht angemeldet und hinterlegt worden sind, die Anmeldung mittelst einer besonderen Erklärung (Formular «Y 2») bei einer Mitgliedbank der Schweizerischen Bankiervereinigung vorzunehmen und gleichzeitig ihre Titel zu deponieren.

Die Annahme des Rückkaufsangebotes hat, gestützt auf die Bestimmungen des Abkommens, innert einer Frist von 6 Monaten, vom Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung an gerechnet, d.h. bis spätestens am 29. Oktober 1960 zu geschehen. Dieser Frist kommt Verwirkungscharakter zu. Nach dem vorerwähnten Datum eingereichte Anmeldungen werden in keinem Falle mehr berücksichtigt.

Lose Coupons (sog. «coupons isolés») werden zum Rückkauf nicht angenommen.

Die schweizerischen Behörden werden gemäss Abkommen die Forderungen von Gläubigern, welche vom Rückkaufsangebot keinen Gebrauch machen, nicht mehr unterstützen können.

Der Schweizerische Bankverein in Basel ist als Zentralstelle vom Eidgenössischen Politischen Departement mit der Durchführung der Rückkaufsoperation beauftragt.

Basel, den 28. April 1960.

Im Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN.

Offre de rachat

aux propriétaires d'obligations en «Francs Germinal» et «Francs Poincaré» d'emprunts extérieurs serbes et yougoslaves d'avant-guerre

L'accord conclu le 23 octobre 1959 entre la Confédération Suisse et la République Populaire Fédérative de Yougoslavie, accord approuvé dans leur session de mars 1960 par les Chambres Fédérales et entré en vigueur le 23 avril 1960, prévoit le rachat des obligations de propriété suisse ou liechtensteinoise, ne figurant pas sur les listes d'opposition, des emprunts suivants:

I. obligations en «Francs Germinal»

Emprunt 4 % amortisable Royaume de Serbie 1895
Emprunt 5 % Royaume de Serbie (Obligations des Monopoles) 1902
Emprunt 4 ½ % Royaume de Serbie 1906
Emprunt 4 ½ % Royaume de Serbie 1909
Emprunt 5 % Royaume de Serbie 1913
Emprunt 4 ½% (Lettres de gage) Crédit Foncier du Royaume de Serbie (Ouprava-Fondova) 1910
Emprunt 4 ½% (obligations communales) Crédit Foncier du Royaume de Serbie (Ouprava-Fondova) 1911
Emprunt-Obligations à lots Société Serbe de la Croix Rouge 1907

II. obligations en «Francs Poincaré»

Emprunt international 7% de stabilisation Royaume de Yougoslavie 1931 (Tranche suisse et tranches étrangères)
Emprunt Funding 5% 1933 Royaume de Yougoslavie.

Ne sont admis au rachat que les titres qui, depuis le **1er mars 1959** (date critère), sont la propriété ininterrompue

1° de **personnes physiques** de nationalité suisse ou liechtensteinoise quel que soit leur domicile;
2° de **personnes morales et communautés de personnes sans personnalité juridique propre** avec siège en Suisse ou dans la Principauté de Liechtenstein;
3° de **personnes morales et communautés de personnes sans personnalité juridique propre** ayant leur siège hors de Suisse ou de la Principauté de Liechtenstein, et dans lesquelles les intérêts suisses ou liechtensteinois sont prépondérants.

Font exception

1° les obligations de la **tranche suisse** de l'emprunt international 7% de stabilisation Royaume de Yougoslavie 1931

   N°s 650791 - 651970 de Ffr. 1 000.— nom.
   737746 - 831490 de Ffr. 5 000.— nom.
   875126 - 878325 de Ffr. 10 000.— nom.
   970176 - 995650 de Ffr. 25 000.— nom.

2° les obligations de l'emprunt Funding 5% 1933 Royaume de Yougoslavie,

titres qui, sans considération de la nationalité et du domicile du propriétaire, sont acceptés globalement au rachat.

Les **prix de rachat** s'élèvent à

Fr. 36.50 par Fr. Germinal 500.— nom. des titres mentionnés sous I.,
Fr. 30.— par Fr. Poincaré 1000.— nom. des titres mentionnés sous II.,
chaque fois sous déduction d'une commission de 2% et de l'émolument de ½% de l'Office suisse de compensation.

Le paiement sera effectué en quatre annuités, soit:

la 1re à l'expiration du terme de déclaration, à raison de 30% env.
la 2e après le 30 juin 1961, à raison de 24% env.
la 3e après le 30 juin 1962, à raison de 23% env.
la 4e après le 30 juin 1963, à raison de 23% env.
} du prix de rachat

Les propriétaires des titres en question qui acceptent l'offre de rachat précitée sont invités,

a) pour autant que leurs titres ont déjà été annoncés et déposés dans le cadre de l'enquête à laquelle il a été procédé en 1959, à déclarer formellement à leur banque qu'ils acceptent l'offre de rachat;
b) si les titres n'ont pas encore été annoncés et déposés, à les déclarer, au moyen d'une formule spéciale («Y 2») auprès d'une banque membre de l'Association suisse des banquiers. En même temps, les titres seraient à déposer auprès de la banque.

La déclaration d'acceptation de l'offre de rachat doit, selon les dispositions de l'accord, être faite dans un délai de 6 mois à partir de la date de publication du présent avis, c.-à-d. jusqu'au 29 octobre 1960 au plus tard. Ce délai étant péremptoire, les demandes présentées après cette date ne pourront, en aucun cas, encore être prises en considération.

Les coupons isolés ne sont pas admis au rachat.

Aux termes de l'accord, les autorités suisses ne seront plus en mesure de soutenir les revendications des créanciers qui ne feraient pas usage de l'offre de rachat.

Pour l'exécution de cette offre, le Département Politique Fédéral a désigné la Société de Banque Suisse, à Bâle, comme office central.

Bâle, le 28 avril 1960.

Par ordre:
SOCIETE DE BANQUE SUISSE

Mustermesse Halle 2, Stand 450

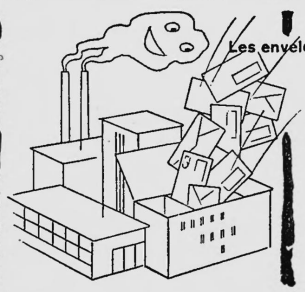
Buchungsmaschine

(neuwertige)
sehr günstig abzugeben.

Ausrüstung:
3 bis 5 Zählwerke
Volltext
Konto-Einführungsautomat
mit Garantie.

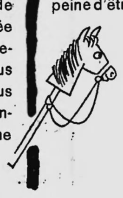
Einführung durch Experten.

Anfragen zu richten unter Chiffre P 46639 Z an Publicitas Zürich 1.



Les enveloppes-réponse font rentrer les commandes

Une des règles du succès: Simplifie au maximum la commande au client. C'est ainsi qu'est née la carte-réponse. Mais l'enveloppe-réponse revêt encore plus d'importance, car elle est plus discrète et permet l'envoi d'annexes. Songez-y à votre prochaine commande d'enveloppes.



C'est une question qui vaut la peine d'être examinée. Demandez une offre ou la visite de notre représentant. Vous savez que notre unique désir est de vous fournir de bonnes et belles enveloppes.

SCHALLER & Cie S.A.

SCHALLER

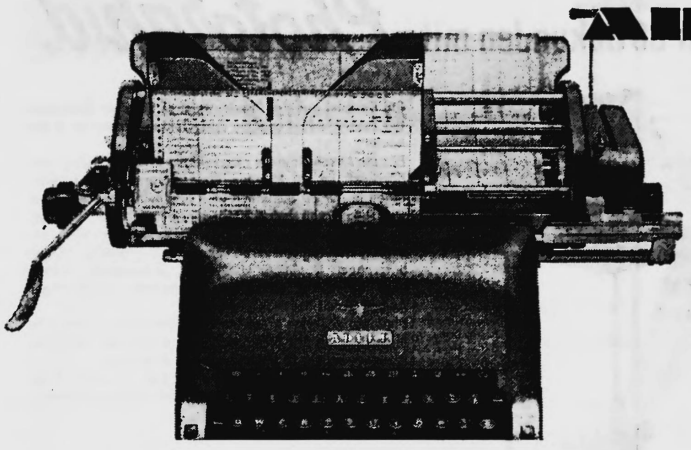
Fabrique d'enveloppes
Zurich 23, case postale
Téléphone 051/42 15 42

Gesucht 1 bis 2 guterhaltene

Kardex-Sichtkarteikasten

zu 9 Schubladen für Karten im Format 268×195 mm

Offerten erbeten unter Chiffre P 26796 On an Publicitas Aarau.



ADLER vitomatic

Schreib-Buchungsmaschine

- Schnelle und einfache Bedienung
- Automatische Zeilenwahl
- Einwurftrichter auf die verschiedenen Formularbreiten verstellbar
- Automatischer Kommasprung
- Durchlauftaste im Dezimaltabulator
- Ein Handgriff verwandelt die Adler-Vitomatic in eine schnelle Korrespondenzmaschine
- Drei verschiedene Wagenbreiten
- Äusserst robuste Konstruktion

Büro-Fürrer

Abt. Büromaschinen Fraumünsterstr. 13, Zürich Tel. 051/271550

Die Vitomatic-Buchhaltungs-Organisation ist bestechend einfach und klar. Lassen Sie sich durch unsere Fachberater orientieren.

Service in der ganzen Schweiz

HELVETIA FEUER ST. GALLEN

Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen

Die in der Generalversammlung der Aktionäre für das Rechnungsjahr 1959 festgesetzte Dividende wird gegen Ablieferung des

Coupons Nr. 6

ab heute an unserer Kasse mit Fr. 50.— pro Aktie à Fr. 500.—, abzüglich 3% eidgenössische Couponsteuer und 27% Verrechnungssteuer, somit netto Fr. 35.— je Aktie, eingelöst. Die Einlösung erfolgt auch spesenfrei bei den nachstehenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen
Wegelin & Co., St. Gallen

St. Gallen, den 29. April 1960.

HELVETIA
Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft

HELVETIA FEUER ST. GALLEN

Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen

Kapitalerhöhung 1960

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 28. April 1960 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 10 000 000.— auf Fr. 12 000 000.— zu erhöhen durch Ausgabe von

4000 Namenaktien Nrn. 20 001—24 000 von je Fr. 500.— Nennwert
mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1960.

Diese neuen Namenaktien sind von der St. Gallischen Creditanstalt St. Gallen gezeichnet worden und werden den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

30. April bis 21. Mai 1960

zu folgenden Bedingungen angeboten:

1. Der Bezugspreis beträgt Fr. 500.— pro Aktie. Der eidg. Titelstempel wird von der Gesellschaft übernommen.
2. Auf je 5 bisherige Namenaktien kann 1 neue Namenaktie zum genannten Emissionspreis bezogen werden.
3. Das Bezugsrecht ist gegen Ablieferung der Dividendencoupons Nr. 7 der bisherigen Aktien und unter Verwendung des vollständig auszufüllenden Bezugsscheines auszuüben. Nach dem 21. Mai 1960 erlischt das Bezugsrecht.
4. Die Einzahlung von Fr. 500.— pro neue Aktie hat spätestens bis zum 30. Juni 1960 zu erfolgen.
5. Die Lieferung der neuen Aktien, versehen mit Dividendencoupons Nr. 8 und ff. ist für den Monat Juli 1960 vorgesehen.

Die untenstehenden Banken nehmen die Bezugsanmeldungen und Kapitaleinzahlungen entgegen. Sie sind bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Schweizerische Bankgesellschaft — **Schweizerische Nationalbank**
Schweizerischer Bankverein — **Schweizerische Volksbank**
Schweizerische Kreditanstalt — **St. Gallische Creditanstalt**

St. Gallen, 29. April 1960. **HELVETIA**
Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft.

Emprunt du canton de Fribourg (Hôpital cantonal) de 1902

115e tirage des séries des obligations de 15 fr.

opéré le 14 avril 1960

SERIES

12	33	47	81	131	136	181	215	212	253	351	414	425	491	516
585	586	715	775	806	854	871	901	990	1002	1012	1045	1072	1125	1132
1168	1270	1273	1297	1321	1326	1485	1608	1620	1638	1644	1712	1711	1762	1828
1847	1860	1942	1975	1980	1986	2005	2066	2138	2111	2167	2180	2188	2231	2256
2263	2320	2115	2419	2445	2454	2539	2621	2658	2674	2679	2741	2745	2762	2768
2788	2795	2809	2813	2903	2912	2979	3052	3150	3331	3339	3352	3422	3139	3119
3457	3464	3183	3537	3645	3681	3688	3955	4021	4046	4075	4147	4229	4235	4331
4396	4443	4419	4533	4580	4614	4645	4710	4712	4792	4810	4873	4940	5001	5083
5183	5276	5314	5353	5400	5489	5638	5700	5797	5865	5977	6236	6269	6276	6337
6369	6379	6399	6407	6419	6458	6463	6521	6529	6631	6643	6686	6731	6789	6841
6866	7004	7071	7079	7134	7176	7369	7439	7479	7480	7562	7567	7583	7692	7788
7927	7960	8064	8112	8156	8294	8323	8438	8460	8162	8511	8596	8669	8805	8814
8902	9101	9203	9210	9214	9241	9265	9279	9301	9328	9441	9177	9601	9664	9783
9800	9837	9866	9907	9939										

Le tirage des numéros de ces séries et des lots afférents aura lieu le 16 mai prochain, à 8 heures, au bureau du chef de la Trésorerie d'Etat, bâtiment de la Chancellerie N° 103, à Fribourg.

Les listes de tirage sont mises à la disposition du public aux domiciles suivants:

Banque de l'Etat de Fribourg; MM. Heusser et Cie, Bâle; Union de Banques Suisses, Berne; Société de Banque Suisse, La Chaux-de-Fonds, Lausanne et Neuchâtel; Crédit Suisse, Genève; Banque Populaire de Lugano, Lugano; Banque Hofmann S.A., Zurich; Bolsseyain Frères, Amsterdam.

On peut s'abonner à la présente liste auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg. L'abonnement pour 3 ans revient à 1 fr. 50 pour la Suisse et à 2 fr. 50 pour l'étranger (francs suisses), payables par mandat postal ou versement sur compte chèque postal IIa 49.

Fribourg, le 14 avril 1960. **Direction des finances du canton de Fribourg.**

JURAMILL S.A.

Jurassische Mühleuwerke Laufen — Grands Moulins Jurassiens Laufon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 12 mai 1960, à 14 heures 30, au Restaurant du Graud-Chêne, 1er étage, à Lausanne.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des vérificateurs des comptes.
3° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4° Elections statutaires.

Pour participer à cette assemblée, les actionnaires doivent demander, jusqu'au mardi 10 mai 1960, une carte d'admission qui leur sera délivrée par la société contre présentation des titres ou d'un récépissé bancaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des vérificateurs seront à la disposition des actionnaires, au siège social, à Laufon, dès le 2 mai 1960.

Laufon, le 23 avril 1960. **Le conseil d'administration.**

EIKA AG.

Einkaufsstelle des Schutzverbandes der papierverarbeitenden Industrien der Schweiz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 24. Mai 1960, 15 Uhr, im Hotel Bristol, Schauplatzgasse 10, Bern

Traktanden:

1. Ablegung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1959. Bericht der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über Jahresbericht und Jahresrechnung, über Decharge-Erteilung und über Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.
4. Mitteilungen und Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung, abgeschlossen per 31. Dezember 1959, liegt in den Geschäftsräumen der EIKA AG ab 13. Mai 1960 für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Bern, den 28. April 1960. **Der Verwaltungsrat.**

Amtssparniskasse Aarberg

Kündigung von Kassascheinen

Wir kündigen hiermit sämtliche zu 3¼% und höher verzinslichen Kassenscheine mit Nummern 3301 bis 5100, deren Anlagedauer in der Zeit vom 1. Juli bis 31. Dezember 1960 fällig wird, zur Rückzahlung.

Eine Konversion erfolgt gegen Vorlage der Titel zu dem am Verfalltag geltenden Zinssatz.

Aarberg, 26. April 1960. **Die Verwaltung.**

Statt 20 Minuten nur 30 Sekunden mit Photorapid

Ein Beispiel aus der Praxis, welches für viele Büroarbeiten zutrifft, dabei unnütze Zeit, Geld und manchen Ärger kostet:
Für die Abschrift eines ganzseitigen Briefes benötigt eine Bürokraft ca. 20 Minuten. Das Photorepid-Gerät liefert Ihnen in nur 30 Sekunden eine originalgetreue Schwarzweisskopie von jeder ein- oder mehrfarbigen Vorlage. Es ist erstaunlich, wes Ihnen Photorepid an vielen Abschreibarbeiten einsperen kenn. Wenns pressiert, können blitzschnell Duplikete von Akten, Dokumenten, Plänen usw. für sofort gebrauchte Unterlagen in beliebiger Anzehl bereit liegen.
Photorepid-Geräte brauchen keine Installation, können in allen Räumen mit Stromenschluss aufgestellt und leicht bedient werden. 15 Modelle für elle Ansprüche.
Verlengen Sie Spezielprospekte oder unverbindliche Vorführung und Probeeufstellung der Photorapid-Geräte durch den Febrikenten:

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH
BADENERSTRASSE 294 TELEPHON 051/25 86 88

KRIENSEREGGBAHN AG., KRIENS

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 11. Mai 1960, 17 Uhr, Gasthaus zur «Linde», Kriens

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und nach Vorlage des Revisorenberichtes, der Jahresrechnung pro 1959.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.

Bericht und Rechnung für das Jahr 1959 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 30. April 1960 an auf dem Büro der Talstation der Krienseregg-bahn, Kriens, zur Einsicht der Aktionäre auf. Daselbst können auch bis zum 10. Mai 1960 gegen Aktienausweis die Eintrittskarten zur Generalversammlung angefordert werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Kriens, den 9. April 1960. **Der Verwaltungsrat.**

Compagnie française des Mines de Bor

Avis aux actionnaires

Messieurs les actionnaires sont informés qu'en vertu des pouvoirs qui lui ont été conférés par l'assemblée générale ordinaire du 21 avril 1960, le conseil d'administration a décidé que le dividende afférent à l'exercice 1959, ainsi que l'indemnité d'expropriation dont la distribution a été votée par la susdite assemblée, seront mis en paiement le 27 avril 1960 aux caisses suivantes:

1. **à Paris**, chez la BANQUE DE L'UNION PARISIENNE, 6-8, Boulevard Haussmann,
2. **en Suisse**, chez MM. MIRABAUD & CIE, 3, boulevard du Théâtre, Genève, suivant les modalités ci-après:

Tous les titres nominatifs ou au porteur seront estampillés.

Les titres au porteur devront obligatoirement posséder:

a) pour les actions de priorité le coupon N° 39 attaché,
b) pour les actions ordinaires, le coupon N° 45 attaché.

Le paiement sera refusé aux porteurs dont les actions ne porteraient pas ces numéros de coupons attachés.

Les titres présentés devront être accompagnés d'un bordereau numérique établi avec un double sans entête.

De plus, les actions présentées devront figurer sur la liste des actions relevées de la déchéance publiée au Bulletin Officiel des Oppositions.

Nous rappelons, ci-après, le montant des dividendes et indemnité mis en paiement:

	Actions de priorité nom. et au porteur	actions ordinaires nom. et au porteur
Dividende exercice 1959		
Brut	N.F. 0.27304	N.F. 0.24304
Impôt récupérable	N.F. 0.05023	N.F. 0.04304
Net	N.F. 0.22	N.F. 0.20
Deuxième répartition d'indemnité d'expropriation nette d'impôt	N.F. 4.08	N.F. 4.08

Le conseil d'administration.

Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG., Jona

Der Coupon Nr. 30 unserer Aktien wird ab heute mit

Fr. 32.50 abzüglich
Fr. 9.75 eidg. Coupons- und Verrechnungssteuer
Fr. 22.75 netto

eingelöst an den Kassen der

Schweizerischen Bankgesellschaft Rapperswil und Zürich,
St. Gallischen Kantonalbank, Fillale Rapperswil,
Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Rapperswil, sowie
an der Geschäftskasse in Jona.

Jona, den 29. April 1960. **Der Verwaltungsrat.**

Allgemeine Baugenossenschaft Zürich

Voranzeige

Montag, den 9. Mai 1960, 20 Uhr, findet die

Jahres-Generalversammlung

unserer Genossenschaft, im **Theatersaal des Volkshauses, Zürich 4,** statt. Traktandenliste folgt in einer späteren Anzeige.

Der Zentralvorstand.

Télécabine de Tête-de-Ran S.A.
Les Hauts-Geneveys

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le **samedi 14 mai 1960, à 11 heures,** au buffet de la gare des Hauts-Geneveys, en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur les exercices 1958 et 1959.
2° Délibérations sur les rapports de gestion et les comptes annuels.
3° Votations sur les propositions du conseil d'administration.
4° Renouvellement des mandats du conseil d'administration.
5° Divers.

Les bilans, les comptes de profits et pertes, les rapports de gestion et les rapports des contrôleurs de comptes seront à la disposition des actionnaires à partir du 4 mai 1960, au bureau de la société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat SA, Maison du tourisme, place Numa-Droz 1, Neuchâtel.

Pour être admis à l'assemblée générale, les propriétaires d'actions doivent déposer leurs titres: soit cinq jours au moins avant la dite assemblée au bureau de la société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat SA, Maison du tourisme, Neuchâtel, soit une heure avant l'ouverture de l'assemblée, sur le bureau du président.

Contre remise du coupon d'action N° 1, les actionnaires peuvent toucher au bureau de la société de navigation 1 bon de transport gratuit, valable entre deux assemblées générales sur les installations du télécabine, soit pour une course aller et retour, soit pour deux montées.

Au nom du conseil d'administration,
le président: **Syduey de Coulon.**

Société de gares frigorifiques
Port-francs et Glacières de Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 10 mai 1960, à 11 heures 15, à la Chambre de commerce de Genève.

Ordre du jour:

1° Discussion et votation sur les conclusions des rapports du conseil d'administration et des contrôleurs relatifs eux comptes et au bilan de l'exercice 1959.
2° Approbation d'un règlement concernant l'indemnisation des administrateurs, adapté aux statuts actuels.
3° Election d'un membre au conseil d'administration, pour la fin de la période statutaire, en remplacement d'un administrateur décédé.
4° Nomination des contrôleurs et de leurs suppléants pour l'exercice 1960.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de la commission de contrôle seront, dès le 1er mai 1960, à la disposition des actionnaires, au siège de la société, 46, rue de Montbrillant, à Genève.

Les cartes d'entrée pour l'assemblée générale sont délivrées au siège de la société, contre présentation des actions ou des certificats de dépôt, jusqu'au 7 mei 1960 à midi, ou plus tard.

Genève, le 26 avril 1960. **Au nom du conseil d'administration**
Le président: **A. Marguerat.** Le secrétaire: **J. Faure.**

Uebersetzungen

durch Fachleute: **Technik, Wissenschaft, Werbung, Journalistik,** Korrespondenz usw., in sozusagen jede europäische Sprache.

Reinschrift und Vervielfältigungen fremdsprachiger Texte durch das Vertrauenshaus
Jaeggi & Weibel (gegr. 1922), **Zürich 1,** Rämistrasse 5, Tel. (051) 34 44 40

Für Sie erprobt

MATRIZEN

Das Angebot an Stencils ist gross. Wer sich im Vervielfältigen auskennt, der wird von einer Matrize folgende Eigenschaften verlangen:

- absolut antielektrisch und säurefrei
- Carbon bereits eingelegt
- gestochen scharfe Abzüge, auch bei hohen Auflagen
- übersichtliche Masseinteilung
- gute Lagerfähigkeit

Zahlreiche Betriebe verwenden daher die neuen, erstklassigen

CARFA-STENCILS

Es gibt 2 Ausführungen. Beide genügen den verwöhntesten Anforderungen:

Carfa Standard, **weiss,** für normale Arbeiten
Carfa Palme, **grün (augenschonend),** für Zeichnungen und Grossauflagen

Sehr beliebt ist auch unser **Korrekturlack Carfa Correcto** im hübschen Piramid-Flacon mit besonders feinem Pinsel.

Es ist wirklich ein Vergnügen, mit den tausendfach erprobten Carfa-Matrizen zu arbeiten.

Carfa-Kunden - zufriedene Kunden!

Für jedes CARFA-STENCIL leisten wir unsere bekannte Garantie!

CARFA

CARFA AG ZÜRICH

POSTFACH ZÜRICH 23
TELEPHON: 051/42 12 40

Occasions- *Vervielfältiger*

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor	Fr 100.–
Edison, portable, Schaco	Fr 80.–
Gestetner, Modell 8	Fr 90.–

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr 125.–
Geha, Modell 74	Fr 100.–
Geha, Modell 73	Fr 150.–
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr 500.–
Geha, Modell 160, wie neu	Fr 750.–
Geha, Regent, Automat, elektrisch	Fr 500.–
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr 600.–
Ellams	Fr 100.–
Ellams, elektrisch	Fr 350.–
Roto 10, Handbetrieb	Fr 100.–
Roto 10, elektrisch	Fr 200.–
Roto 40, elektrisch	Fr. 500.–
Roto 15, elektrisch	Fr. 500.–
Roto 51, (1 Jahr gebraucht)	Fr 800.–
Edison, Dick 80	Fr. 180.–
Edison, Dick 81	Fr. 300.–
Ronee 210, neuwertig	Fr. 250.–
Ronee 500, elektrisch	Fr. 600.–
Gestetner, Modell 8	Fr. 100.–
Gestetner, 500 Blatt-Anlage, 5 R	Fr. 300.–
Gestetner, Modell 66	Fr. 400.–
Gestetner, elektrisch, mit Schrank	Fr. 200.–
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 600.–
Rex D 25, elektrisch	Fr. 600.–
Rex D 2	Fr. 100.–
Rex 260	Fr. 950.–

Umdrucker:

Ormig	Fr. 200.–
Fordigraf	Fr. 200.–
Duplico	Fr. 250.–

Print-Fix

Edgar Rutishauser
Schweiz. Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

INDUSTRIEN VON WELTRANG

haben sich im Kanton Waadt entwickelt (Nestlé, Paillard, Câbleries et Tréfileries de Cossonay, Bobst & Fils usw.).

Dieser Kanton bietet:

- Sehr vorteilhaftes Industriegelände
- Zentrale Lage mit wichtigem Bahn- und Strassenverkehrsknotenpunkt
- Fachpersonal für Technik und Handel (Technische Hochschule)
- Steuererleichterungen im Rahmen des interkantonalen Konkordates
- Günstige soziale Bedingungen

Office vaudois pour le développement du Commerce et de l'Industrie
Lausanne 17, avenue de la Gare Tel. (021) 22 25 18

CURATOR AG.

Revisions- und Treuhandgesellschaft
ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intercura-Groupement International Fiduciaire, mit Vertretungen und Korrespondenten in den meisten Ländern Europas, in Kanada und Südamerika

empfiehlt sich für:

Steuerberatung und als Gutachter in Steuersachen

CRÉDIT-VENTE S.A.
Genève

Société de financement
de ventes à tempérament

11, rue Petitot – Téléphone (022) 25 62 12

Precisa record

990.–
elektrisch

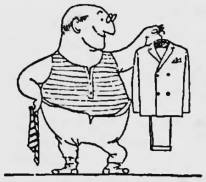
Generalvertretung für die Schweiz
ERNST JOST AG
Zürich 1 Gessnerallee 50 Tel. 051-236757
MUBA Halle 11 Stand 4236

Une adresseuse sensationnelle

avec facilité toutes séries d'adresses et cartes-circulaires, plus de 600 adresses à l'heure. Demandez documentation à
Adrex, Case 134 Genève 4

Beilagen I–IV zum Übereinkommen EFA

Die für den Export in die Zonenländer unerlässlichen Listen, welche die ursprungsbegründenden Verarbeitungsvorgänge umschreiben und auch die Grundstoffliste sowie die nötigen Formularmuster enthält, sind in einer Broschüre zusammengefasst und zum Preise von **Fr. 3.30** vom **Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern** erhältlich. Postcheckrechnung III 520.



Kleider machen Leute...

...und saubere Gartenwege sind der Schmuck eines gepflegten Heimes. Sprützen auch Sie

TURSAL

den nachhaltig wirkenden Unkrautvertilger der

ELEKTROCHEMIE TURGI

Wie oft verliert man sein Geld -

Indem man mit dem Eintreiben zu lange wartet.

Wir bringen es Ihnen rasch und rechtzeitig herein und bei mäßiger Berechnung.

Confidentia
Inkassobüro Bern
Neuengasse 20
Tel. (031) 2 40 82

Wild Heerbrugg AG., Heerbrugg

Einladung zur 37. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 14. Mai 1960, 11.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Hotels Quellenhof, in Bad Ragaz.

Traktanden:

1. Protokoll der 36. Generalversammlung vom 4. Juli 1960.
2. Bericht des Verwaltungsrates.
3. Jahresrechnung 1959 und Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Gewinnverteilung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Neuwahl des Verwaltungsrates gemäss Art. 18 der Statuten.
6. Wahl der Kontrollstelle gemäss Art. 26 der Statuten.
7. Varia.

Der Jahresbericht, enthaltend den Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären ab 29. April 1960 am Sitze der Gesellschaft in Heerbrugg eingesehen werden.

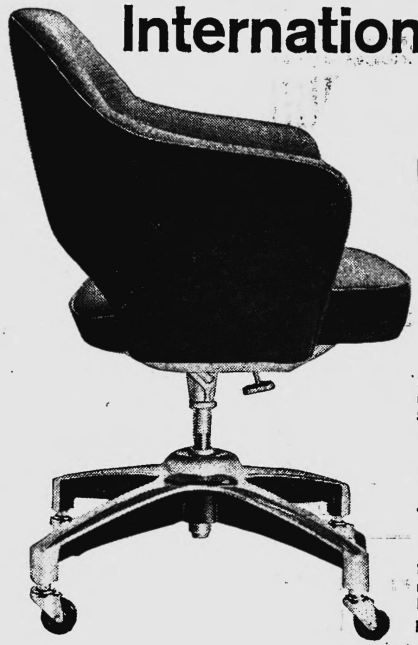
Heerbrugg, den 26. April 1960. **Der Verwaltungsrat.**

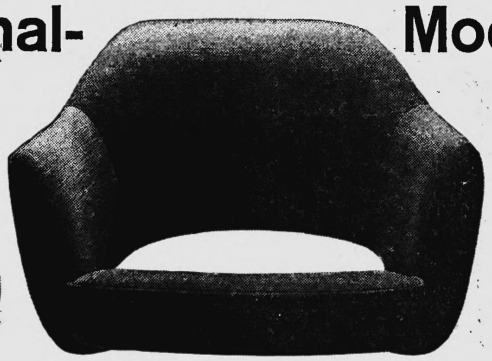
Berlo S. Berlowitz & Cie. S.A. Zürich

Telephon (051) 354455, Birmensdorferstrasse 83

Das Berlo-Produkt bietet eine grosse Verkaufschance für unsere Kundschaft

Ein Knoll International-Modell





Entwurf: Eero Saarinen: Modell 71 US

Ein Arbeitsstuhl für das Chefbüro. Resultat der kompromisslos auf das Formale und Funktionelle ausgerichteten Planung und Gestaltung von Knoll International. Saarinen-Bürostühle und -Fauteuils sind geschaffen für repräsentativ und geschmackvoll eingerichtete Büros, Foyers, Empfangs- und Konferenzräume.

Die Schreibtische, Winkelpulte, Stühle, Sessel, Konferenztische, Aktenschränke und niedrigen Sitzgruppen werden in Lizenz der Knoll International in der Schweiz hergestellt.

In der Mustermesse Basel ausgestellt bei:

Guhl & Scheibler AG	Elisabethenstrasse 28, Basel	**Halle 11, Stand Nr. 4254**
Papyrus AG Büromöbel	Freiestrasse 43, Basel	**Halle 11, Stand Nr. 4178**
Rüegg-Naegeli + Cie AG	Bahnhofstrasse 22, Zürich	**Halle 11, Stand Nr. 4194**

KNOLL INTERNATIONAL

Ziegelei Paradies AG.

mit Sitz in Paradies-Schlatt

62. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 11. Mai 1960, um 17.45 Uhr, im Restaurant Du Nord, Zürich

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht über das Jahr 1959.
3. Abnahme der Rechnung nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Besetzung der Kontrollstelle für 1960.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1959, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab Samstag, 30. April 1960, im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Ausweiskarten für die Generalversammlung können bis spätestens Dienstag, den 10. Mai 1960, gegen Aufgabe der Aktiennummern am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Der Verwaltungsrat.

Convention instituant l'Association Européenne de Libre-Echange

Textes à disposition sous forme de brochures:

1re brochure (48 pages): Convention et annexes A à G.
Prix: 1 fr. 50.

2e brochure (152 pages): Appendices I à IV
Prix: 3 fr. 30.

Prière d'adresser les commandes à la **Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, Berne. Compte de chèques postaux III 520.** On voudra bien indiquer l'objet de la commande au verso du coupon (bulletin de versement).

Les deux brochures existent aussi en langue allemande.

2X RUF-Intro

RUF-Intro 7

RUF-Intro 8

RUF-Intro, die unwahrscheinlich **preisgünstige,** robuste Buchungsmaschine mit allen modernen technischen Errungenschaften, ist nun in 2 Modellen erhältlich, als

RUF-Intro 7
mit 35 cm oder 44 cm breiter Walze und auf Wunsch mit elektrischem Wagenrücklauf; perfekt auch als Korrespondenzmaschine, ideal für jeden Mittelbetrieb, oder als

RUF-Intro 8
im Preis sogar noch tiefer, unübertroffen für den Klein- bis Mittelbetrieb.

Beide Modelle sind ausgerüstet mit einem Vorsteckgerät von grosser Leistungsfähigkeit:

exaktes Einführen des Kontoblattes und automatisches Anhalten auf der Buchungszeile

saubere Durchschrift mit Spezialfarbband, ohne Kohlepapier, regelmässiges Schriftbild.

Ob RUF-Intro 7 oder 8, beide Modelle erweisen sich in kurzer Zeit am eingesetzten Platz als unentbehrliches Organ der Rationalisierung.

Verlangen Sie Spezialprospekt oder unverbindliche Vorführung.

RUF-Buchhaltung, Zürich
Hauptsitz: Badenerstrasse 595
Laden: Löwenstrasse 32, Telefon 051/546400

Besuchen Sie an der MUBA in Basel bitte unseren Stand Nr. 4213, Halle 11